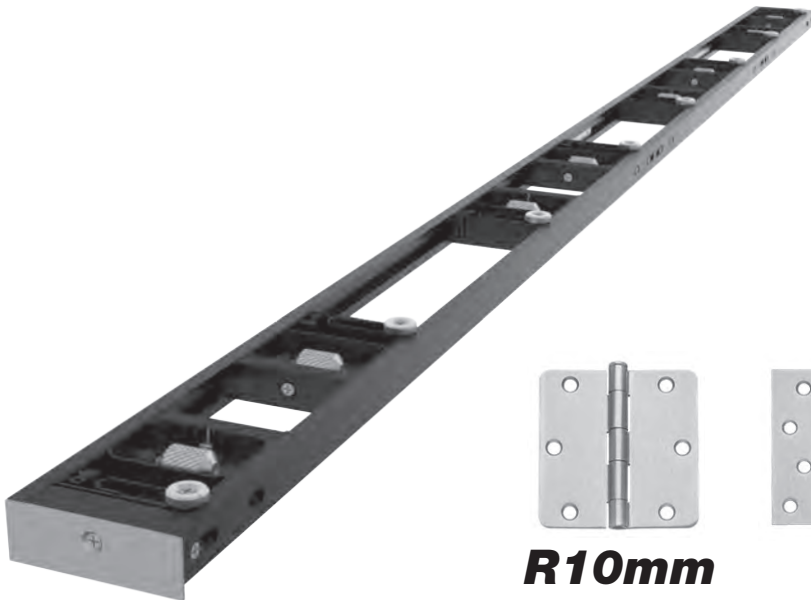




H/JIG/D6

AD AnyDoor

EN Original Instructions	P.10
DE Übersetzung Der Originalanleitung	P.14
FR Traduction Des Instructions Originales	P.19
NL Vertaling Van De Originele Instructies	P.23
SE Översättning Av De Ursprungliga Instruktionerna	P.27
IT Istruzioni originali	P.31
PL Oryginalne instrukcje	P.35
ES Instrucciones originales	P.39



R10mm

90°

• WARNINGS • WARNUNGEN • AVERTISSEMENTS • WAARSCHUWINGEN
• VARNINGAR • AVVERTENZE • OSTRZEŻENIA • ADVERTENCIAS

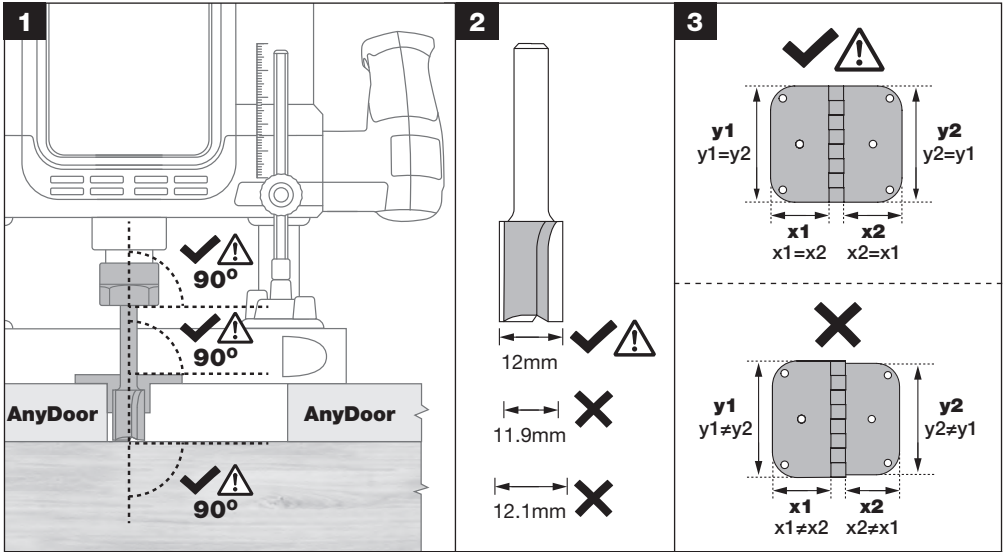


Fig. 1

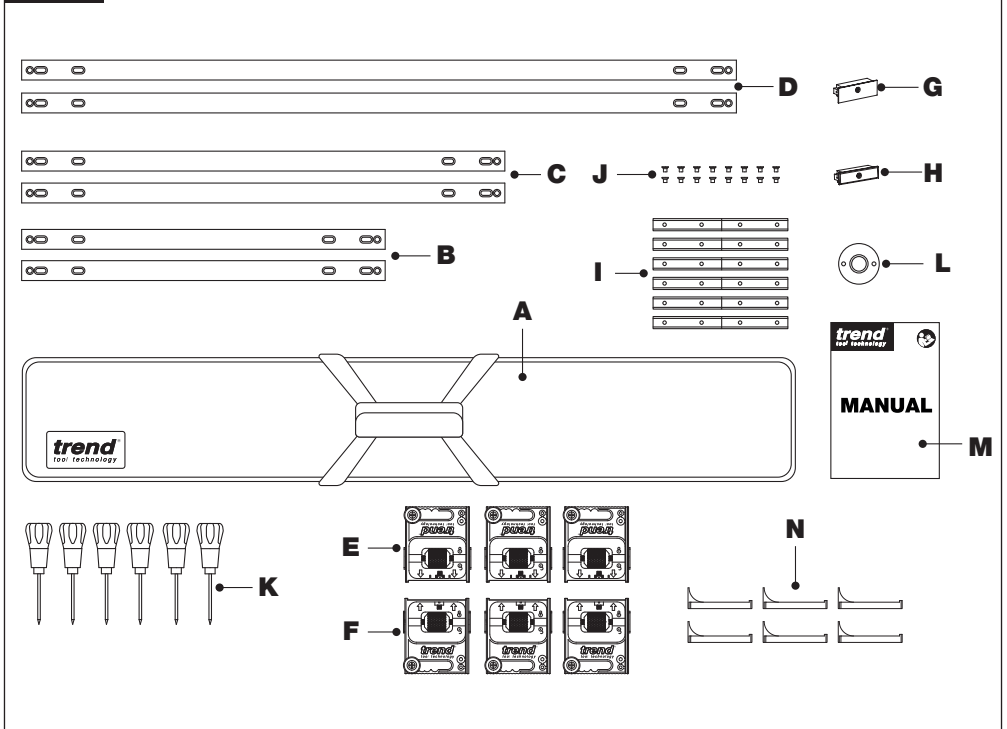


Fig. 2

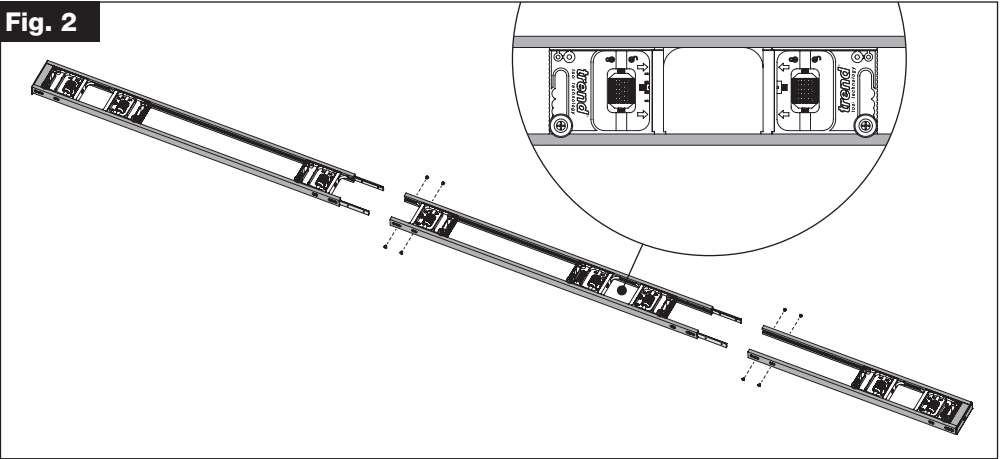


Fig. 3

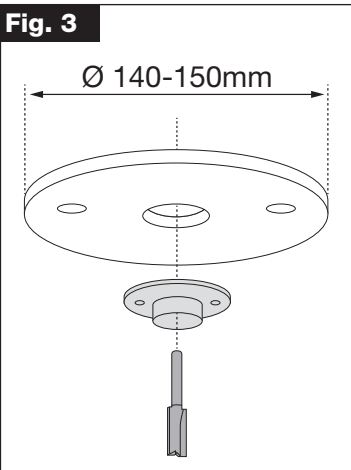


Fig. 4

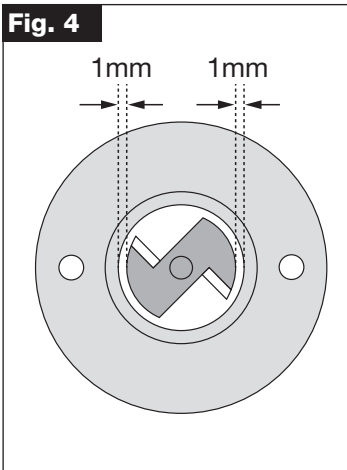


Fig. 5

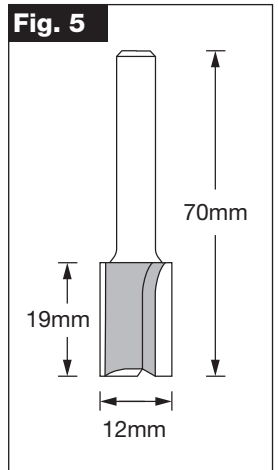


Fig. 6

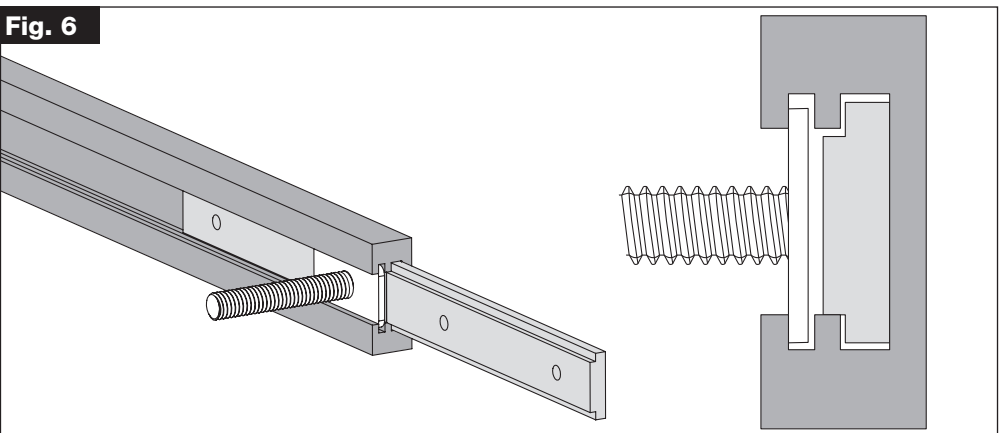


Fig. 7

			AnyDoor Rails					
			1'	1'6"	2'	3'	3'	
	9'0"	108"	✓		✓	✓	✓	
	8'0"	96"			✓	✓	✓	
	7'0"	84"	✓			✓	✓	
2032 mm 2040 mm	6'8"	80"		✓	✓		✓	
1981 mm	6'6"	78"		✓	✓		✓	

Fig. 8

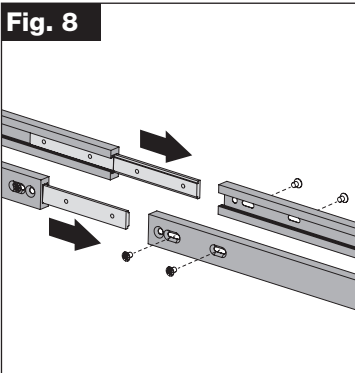


Fig. 9

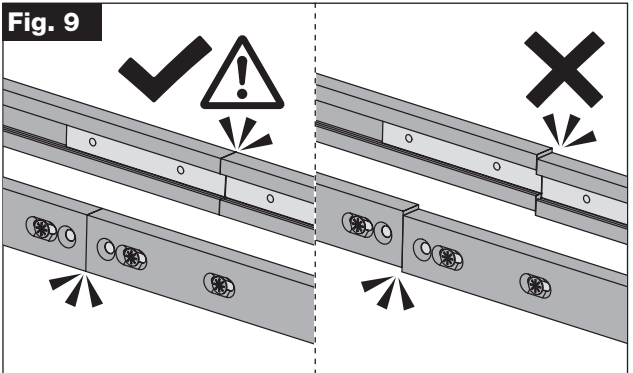


Fig. 10

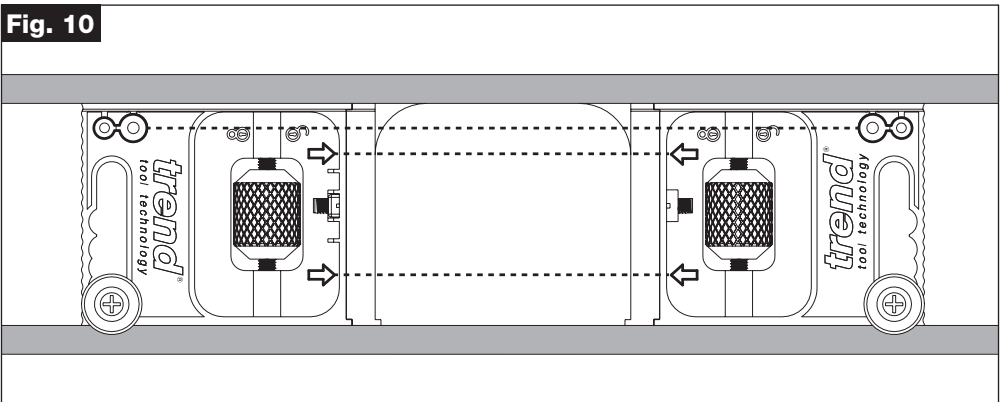


Fig. 11

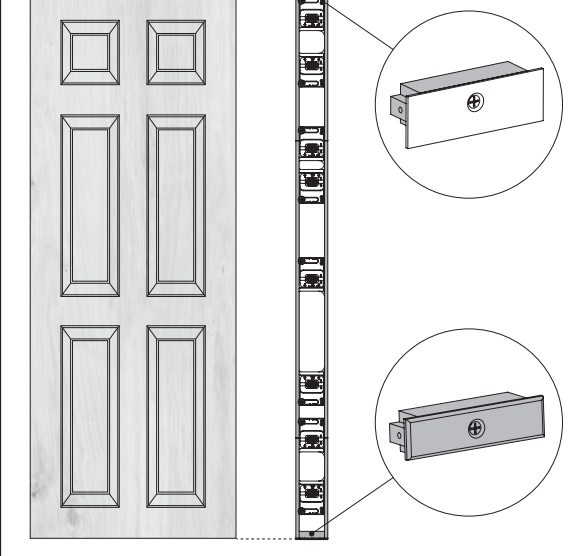


Fig. 12

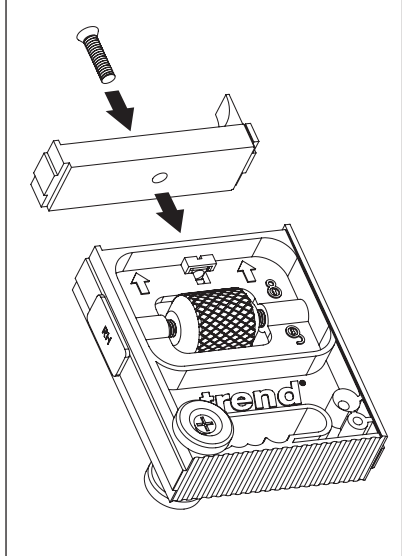


Fig. 13

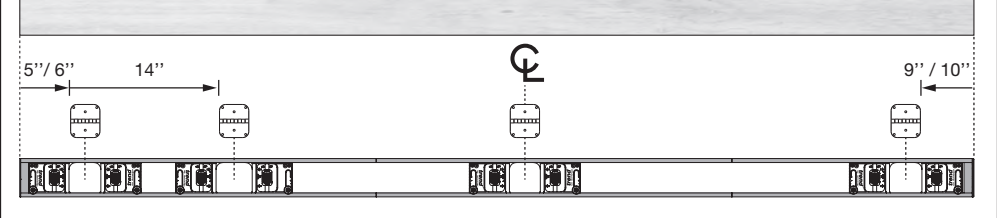


Fig. 14

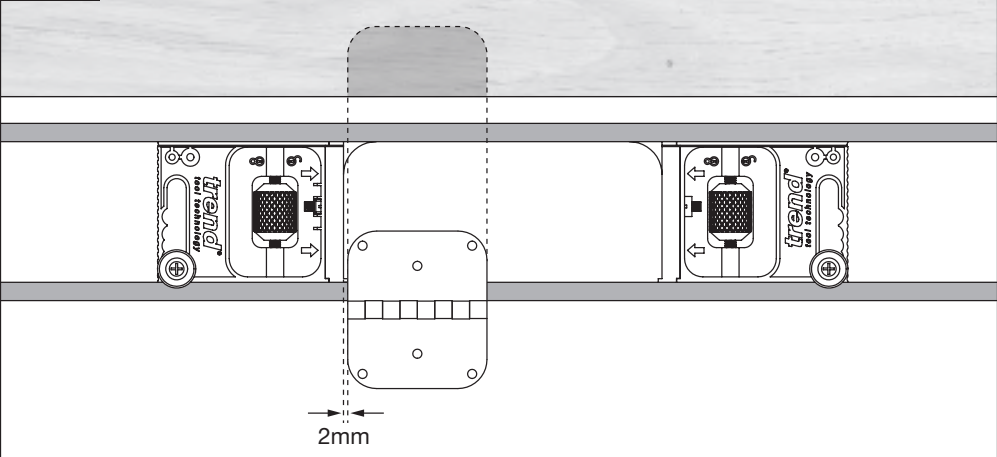


Fig. 15

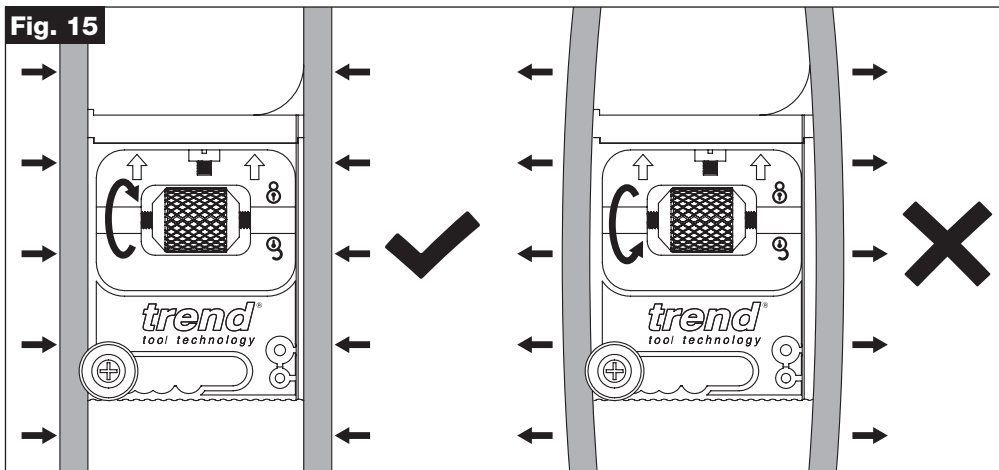


Fig. 16

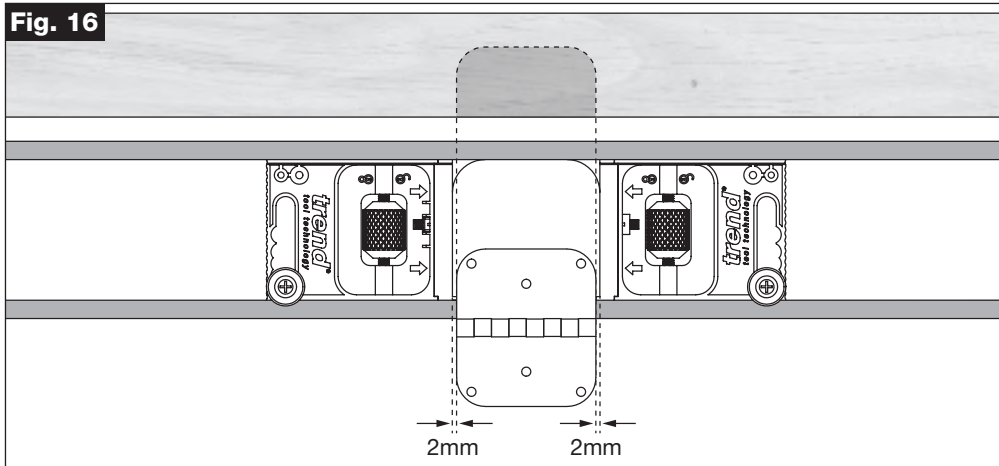


Fig. 17

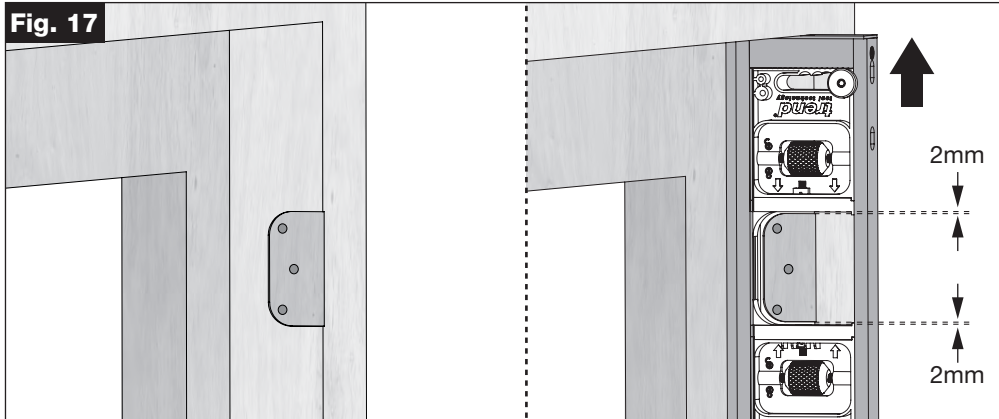


Fig. 18

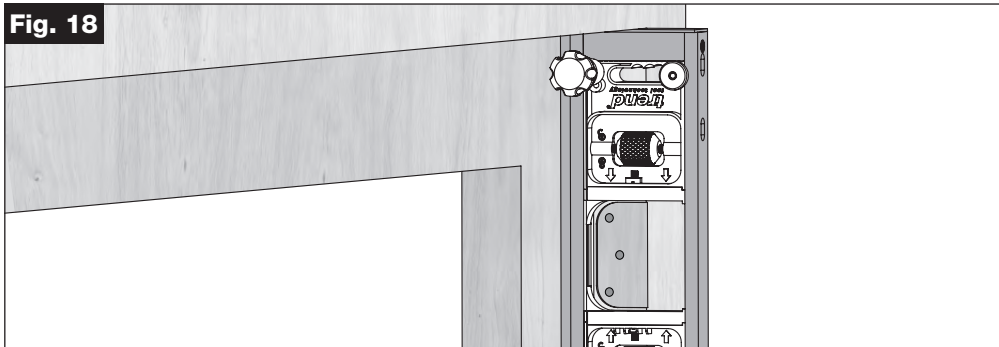


Fig. 19

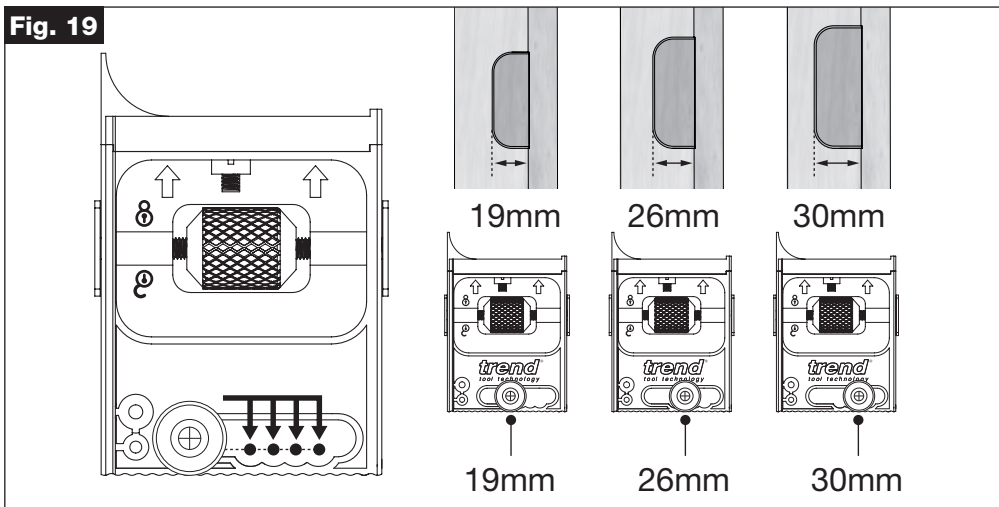


Fig. 20

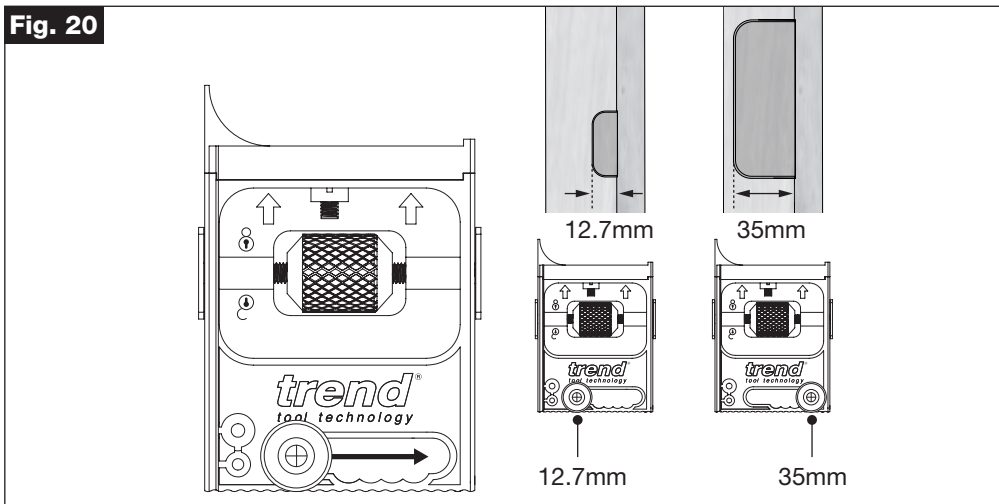


Fig. 21

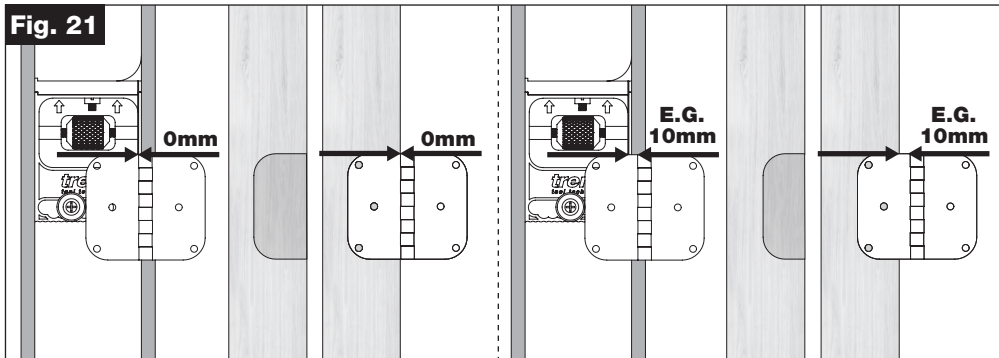


Fig. 22

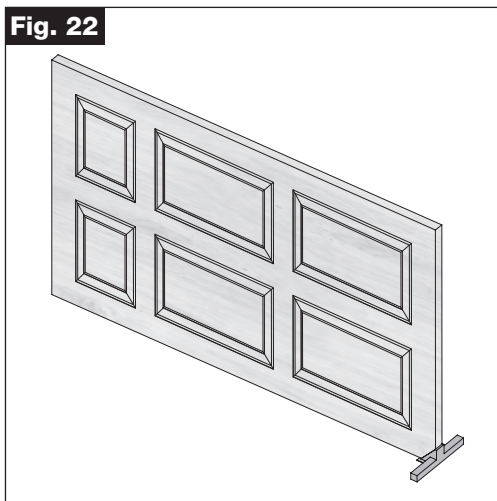


Fig. 23

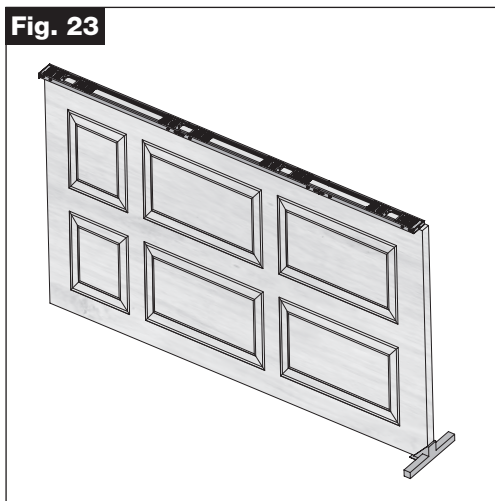


Fig. 24

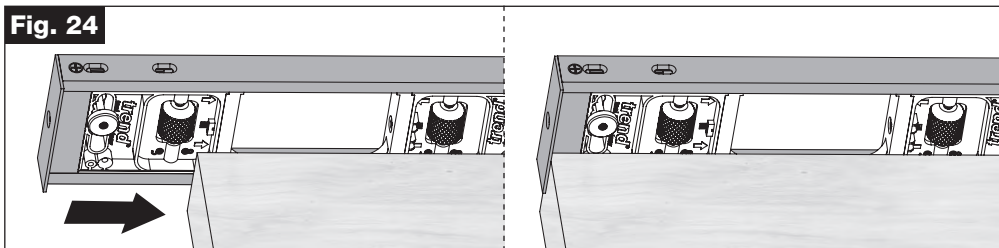


Fig. 25

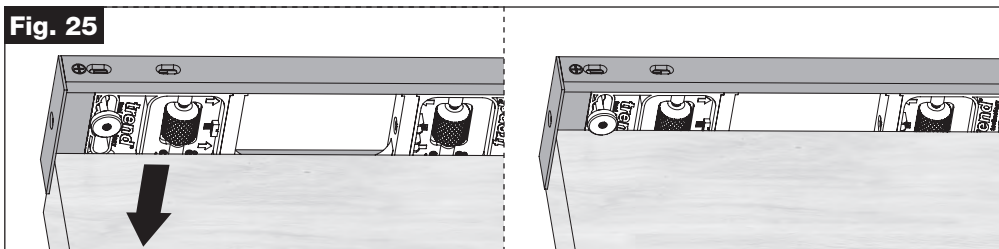


Fig. 26

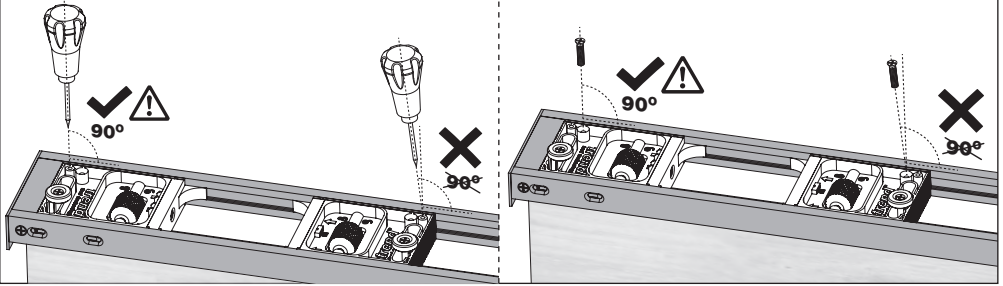


Fig. 27

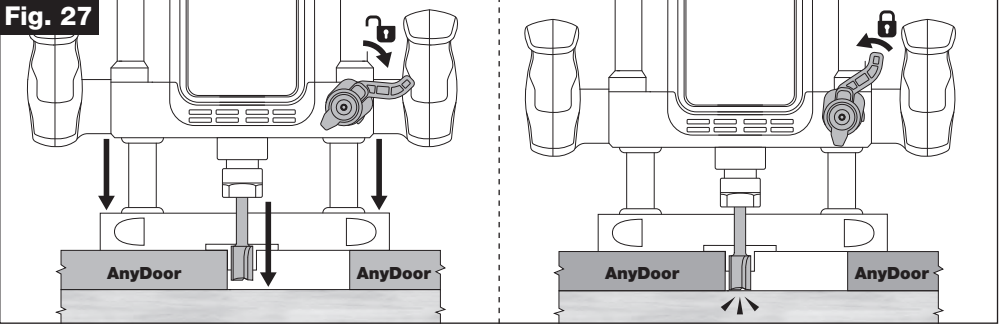


Fig. 28

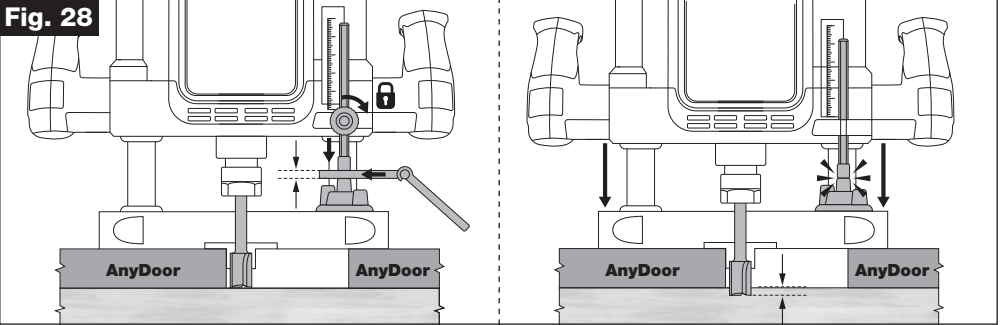


Fig. 29

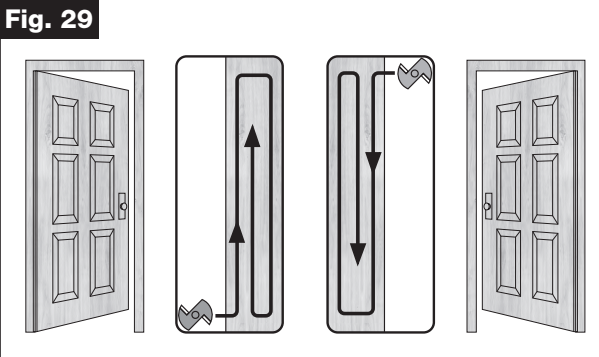
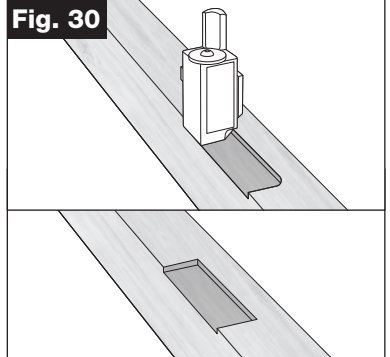


Fig. 30



Thank you for purchasing this Trend product, we hope you enjoy many years of creative and productive use.

TECHNICAL DATA

Guide bush diameter	16mm
Hinge length min.	N/A
Hinge length max.	N/A
Hinge recess min.	12.7mm
Hinge recess max.	35mm
Door height min.	760mm
Door height max.	2040mm*

*jig length can be extended with additional rails.

INTENDED USE

This jig allows hinge recesses to be routed in a wooden door and frame. It must be used with a 1/4"/8mm plunge router, with 16mm guide bush and 12mm x 70mm router cutter fitted.

PLEASE KEEP THESE INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE.

The following symbols are used throughout this manual:



Refer to the instruction manual of your power tool.



Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of non-observance of the instructions in this manual.

This jig must not be put into service until it has been established that the power tool to be used with this jig is in compliance with the latest local relevant safety standards (identified by the marking on the power tool).

SAFETY

Please read and understand the safety points in these instructions as well as your power tool instructions.



For fire doors - following removal of the bradawls or screws, users must ensure that holes are completely filled with a certified intumescent sealant/filler. The fire-rating of the intumescent sealant/filler must match the fire-rating of the installed door.



Bradawls are sharp and must be handled with care to prevent injury.



Router cutters are sharp and must be handled with care to prevent injury.

SAFETY POINTS

1. Disconnect power tool attachment from power supply when not in use, before servicing, when making adjustments and when changing accessories such as cutters. Ensure switch is in "off" position and cutter has stopped rotating.
2. Read and understand instructions supplied with power tool, attachment and cutter.
3. Current and complaint personal protective equipment (PPE) for eye, ear and respiratory protection must be worn. Keep hands, hair and clothes clear of the cutter.
4. Before each use check cutter is sharp and free from damage. Do not use if cutter is dull, broken or cracked or if any damage is noticeable or suspected. Only use tools in compliance with the latest local relevant safety standards. Ensure cutting tool is suitable for application.
5. The maximum speed (max) marked on tool or in instructions or on packaging must not be exceeded. Where stated, the speed range should be adhered to.
6. Insert the shank into the router collet at least all the way to the marked line indicated on the shank. This ensures at least 3/4 of the shank length is held in collet. Ensure clamping surfaces are clean.
7. Check all fixing and fastening nuts, bolts and screws on power tool, attachment and cutting tools are correctly assembled, tight and to correct torque setting before use.
8. Ensure all visors, guards and dust extraction is fitted.
9. The direction of routing must always be opposite to the cutter's direction of rotation.
10. Do not switch power tool on with the cutter touching the workpiece.
11. Trial cuts should be made in waste material before starting any project.
12. Repair of tools is only allowed according to tool manufacturers instructions.
13. Do not take deep cuts in one pass, take shallow passes to reduce the side load applied to the cutter.
14. User must be competent in using woodworking equipment before using our products. Dress properly, no loose clothing/jewellery, wear protective hair covering for long hair.
15. Consider working environment before using tools. Ensure working position is comfortable and component is clamped securely. Keep proper footing and balance at all times. Check work area for obstructions. Keep control of power tool at all times.

16. Please keep children, pets and visitors away from tools and work area.
17. All tools have a residual risk so must therefore be handled with caution.
18. Only use Trend original spare parts and accessories.
19. If you require further safety advice, technical information, or spare parts, please call Trend Technical Support or visit www.trend-uk.com






ITEMS REQUIRED

- ¼"/8mm collet plunge router
- Door clamping device
- Cross head screwdriver
- Hammer
- Tape Measure / Ruler
- Hinges to be installed

ITEMS ENCLOSED - (Fig. 1)





- A.** Carry Bag x1
- B.** 1'6" rails x2
- C.** 2' rails x2
- D.** 3' rails x2
- E.** Upper Hinge Block x3
- F.** Lower Hinge Block x3
- G.** End Block with Steel Top Swivel Plate
- H.** End Block with Bottom Plate
- I.** Connecting Bracket x6
- J.** Screw (M4 x 6mm Countersunk) x32
- K.** Bradawls x6
- L.** 16mm Guide Bush x1
- M.** Instruction Manual x1
- N.** 10mm Radius Adapters

ROUTER SETUP

-  **You must use a plunge router with the jig.**
-  **The cutter must be concentric to the guide bush to ensure the accuracy of the hinge recesses (Fig. 4).**
-  **The router base must be between 140mm and 150mm diameter (Fig. 3).**
-  **Before powering the router, ensure that there is 1mm clearance between cutter and inside wall of guide bush (Fig. 4).**
-  **Guide bush must have wall thickness of 1.0mm.**
- Fit the 16mm guide bush to the base of the router - Trend Ref. GB160, supplied (Fig. 3).

- Install the 12mm x 70mm cutter in the router – (Trend Ref. C019AX1/4TC, not supplied) (Fig. 5).



JIG ASSEMBLY

-  **Lay the jig on a stable, flat surface during assembly.**
-  **Ensure that the connection plates are installed in the connection plate rails (Fig. 6).**
-  **Ensure that the hinge block T-bolts are installed in the T-Bolt rails (Fig. 6).**
-  **Do not over tighten screws.**

NOTE: Jig is supplied pre-assembled in the 6'6" to 6'8" configuration (Fig. 2). For door lengths other than 6'6" to 6'8" the jig will need to be reconfigured as follows:

- Choose rail pairs (**B,C,D**) to match the door length, as indicated in table (Fig. 7). 1' and 3' rail lengths are available separately.
- Assemble rail pairs (**B,C,D**) with connection plates (**I**), and screws (**J**) as shown (Fig. 8).
- Ensure that rails are square and connected together with no gap in-between (Fig. 9).
- When joining rails, add/remove hinge blocks (**E,F**) as required.
- Each hinge recess requires an upper and lower hinge block (**E,F**). Hinge blocks must be installed with the arrow indicators pointing towards the hinge recess and bradawl holes aligned (Fig. 10).
- Ensure that both end blocks (**G,H**) are installed at the top and bottom of the jig (Fig. 11).

HINGE SETUP – LENGTH

-  **Lay the jig on a stable, flat surface when setting the hinge positions.**
-  **Ensure hinge blocks are tightened correctly to prevent damage to the jig (Fig. 15).**
- If installing a square corner hinge, remove (if already installed) the 10mm radius adapters.
- If installing a 10mm radius hinge, add the 10mm radius adapters as shown to all hinge blocks (Fig. 12). The screw can only be tightened when the adapter is in the correct orientation.

FOR A NEW DOOR & NEW FRAME

- Choose the desired hinge positions for your installation. Typical hinge positions are shown (Fig. 13).

- For each hinge, slide the upper hinge block (E) into desired hinge position (Fig. 14), and lock into position (Fig. 15).

NOTE: the 2mm setting gauge indicates the final position of the hinge recess.

- Use the hinge to be installed to set the lower hinge block (F). Place the hinge between the 2mm setting gauges on both upper and lower hinge blocks (Fig. 16), and lock the lower hinge block into position (Fig. 15).


FOR A NEW DOOR & EXISTING FRAME

- Hold the jig in door frame, ensuring that the top swivel plate is pushed against the frame header (Fig. 17).
- Move the upper hinge block (F) for the top hinge into the correct position by aligning the 2mm setting gauge with the existing recess (Fig. 17), and lock into position (Fig. 15).
- Temporarily fix the jig to the frame with a bradawl (K) (Fig. 18) whilst the other hinge positions are set.
- Position all other hinge blocks for all existing hinge positions and lock into position (Fig. 15).
- Remove bradawl (K) from upper hinge block (E).

HINGE SETUP – WIDTH

- The hinge recess width is governed by the edge guides.
- Dependent on the hinge recess width required and hinge projection, edge guides can be used in either the pre-set positions (Fig. 19), or a custom position (Fig. 20).
- To reposition an edge guide, loosen with a Pozixi® No.2 screwdriver, reposition, and retighten.
- When setting a custom position, use the hinge block scribe line and hinge leaf to position the edge guide, accounting for projection (Fig. 21).


OPERATION


 **Make a trial hinge recess in a waste piece of material before using the jig on a door or frame, and adjust if needed.**

 **Ensure working position is comfortable, especially when setting up the jig and routing a hinge recess in a door or frame.**

 **Ensure that cables and extraction hoses do not snag or prevent safe operation when router and jig is in use.**

 **Ensure door is clamped and held securely at all times when using the jig.**

 **Ensure the router is positioned in the correct apertures when cutting recesses. Do not use wavy edge on the blocks as the guide.**


 **Ensure the cutter is fully retracted when moving router between recesses. Do not move router with plunge locked.**

MOUNT JIG TO DOOR

- The door should be laid on its edge with the hinge edge of the door facing upwards (recommend Trend Ref. D/STAND/A, not supplied). Ensure door is secure (Fig. 22).
- Place the jig onto the hinge edge of the door (Fig. 23). Ensure that the jig is placed the correct way round – the top swivel plate must hook over the top of the door (Fig. 24), and the edge guides must push against the knuckle edge of the door (Fig. 25)
- Whilst keeping the jig firmly in position, secure the jig to the door by locating either bradawls (K) into the bradawl holes or No.6 wood screws in the screw holes. You **MUST** use either a screw or bradawl in every hinge block (Fig. 26).
- Use a hammer to drive the bradawls (K) into position, or use a screwdriver to drive the wood screws into position.

 **Do not overtighten screws.**

SET THE ROUTER CUTTING DEPTH

 Most routers are fitted with a depth stop device. Refer to your router instruction manual for particular details.

- Release depth gauge on the router.
- Place router onto jig and locate guide bush into one of the hinge apertures (between upper and lower hinge blocks).
- Plunge router through aperture until the cutter touches the edge of the door (Fig. 27).
- Lock the routers plunge in this position.
- Position a hinge leaf between the depth gauge and depth stop, and lock the depth gauge position and remove the hinge (Fig. 28).
- Double check all settings, ensure all screws are tight.

CUT THE HINGE RECESS IN DOOR

- Position the router into the first hinge aperture.

 **Do not use the wavy edge on the blocks as a guide.**

- Switch router on.

- Position the guide bush in the corner of the aperture and plunge cutter until correct recess depth is reached. Lock the router plunge depth in this position. Rout the recess in a clockwise direction (**Fig. 29**), then remove the waste from the centre of the aperture to prevent breakout.
- Release the router plunge lock to retract cutter.
- Repeat the procedure for the remaining apertures.
- Switch off router.



Do not adjust any router settings.

- Remove jig from door by removing bradawls/screws



Do not adjust any jig settings.

- For square hinges, remove fillet with corner chisel (Trend Ref. C/CHISEL, not supplied) and hammer (**Fig. 30**).

MOUNT JIG TO FRAME

- Using the reverse side of the jig ensure that the top swivel plate is pushed against the frame header and push the edge guides against the jamb.
- Whilst keeping the jig firmly in position, secure the jig to the door frame by locating either bradawls (**K**) into the bradawl holes or No.6 wood screws in the screw holes. You **MUST** use either a screw or bradawl in every hinge block (**Fig. 26**).
- Use a hammer to drive the bradawls (**K**) into position, or use a screwdriver to drive the wood screws into position.



Do not overtighten screws.

CUT THE HINGE RECESS IN FRAME

- Repeat steps as above.

HANGING DOOR

- Always fit hinges to door first, before fitting the hinged door to the frame.
- Use countersink centring drill cutters (Trend Ref. QR/DBG/SET, not supplied) to ensure pilot holes are concentric to hinge screw holes.
- Use a lift to assist with raising the hinged door into position, before securing hinges to frame (Trend Ref. D/LIFT/A or D/LIFT/B, not supplied).
- Fill bradawl/screw holes in door and frame with matching colour filler.



For fire doors - following removal of the bradawls or screws, users must ensure that holes are completely filled with a certified intumescent sealant/filler. The fire-rating of the intumescent sealant/filler must match the fire-rating of the installed door.

JIG DISASSEMBLY

- Reverse jig assembly instructions above.
- The protective case is designed to allow jig sections to be stored as sub-assemblies for efficient reassembly.
- Vacuum any dirt/debris from inside the aluminium rails and from the hinge blocks after use.
- Always store jig in its protective case.

MAINTENANCE

- Use only Trend original spare parts and accessories.
- Your jig requires no lubrication.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Recycle raw materials instead of disposing as waste. Packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.

The product and its accessories at the end of their life should be sorted for environmental friendly recycling.

WARRANTY

This unit carries a manufacturer's warranty in accordance with the conditions on our website www.trend-uk.com

Vielen Dank, dass Sie dieses Trend-Produkt gekauft haben, das bei Verwendung gemäß diesen Anweisungeneine langanhaltende Leistung erbringen sollte.

TECHNISCHE DATEN

Durchmesser der Führungsbuchse	16mm
Mindestlänge des Bandscharniers	N/A
Maximale Länge des Bandscharniers	N/A
Minimale Bandtasche	12.7mm
Maximale Bandtasche	35mm
Mindesttürhöhe	760mm
Maximale Türhöhe	2040mm*

*Die Länge der Schablone kann mit zusätzlichen Schienen verlängert werden.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Diese Schablone ermöglicht das Fräsen von Bandtaschen in eine Holztür und -zarge. Sie muss mit einer 1/4"/8mm Tauchfräse verwendet werden, ausgestattet mit einer 16-mm-Führungsbuchse und einem 12mm x 70mm Fräser.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNGEN BITTE AN EINEM SICHEREN ORT AUF

Die folgenden Symbole werden im gesamten Handbuch verwendet:



Beachten Sie das Benutzerhandbuch Ihres Elektrowerkzeugs.



Weist auf die Gefahr von Verletzungen, Lebensverlust oder Beschädigung des Werkzeugs hin, falls die Anweisungen in diesem Handbuch nicht befolgt werden. Diese Einheit darf nicht in Betrieb genommen werden, bevor festgestellt wurde, dass das Elektrowerkzeug, das mit dieser Einheit verbunden werden soll, den Anforderungen der 2006/42/EG entspricht (durch die Markierung am Elektrowerkzeug gekennzeichnet) oder den britischen Rechtsvorschriften von 2008 Nr. 1597 - Verordnung über die Bereitstellung von Maschinen (Sicherheit) (durch die UKCA-Kennzeichnung am Elektrowerkzeug gekennzeichnet).

SICHERHEIT

Bitte lesen und verstehen Sie die Sicherheitspunkte

in diesen Anweisungen sowie die Anweisungen Ihres Elektrowerkzeugs.

SICHERHEITSPUNKTE

1. Trennen Sie den Elektrowerkzeugenhang von der Stromversorgung, wenn er nicht in Gebrauch ist, vor Wartungsarbeiten, beim Einstellen und beim Wechseln von Zubehör wie Fräsern. Stellen Sie sicher, dass der Schalter in der "Aus"-Position ist und der Fräser nicht mehr rotiert.
2. Lesen und verstehen Sie die Anweisungen des Elektrowerkzeugs, der Ausrüstung und des Fräsers.
3. Aktuelle und konforme persönliche Schutzausrüstung (PSA) für Augen-, Gehör- und Atemschutz muss getragen werden. Halten Sie Hände, Haare und Kleidung fern vom Fräser.
4. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob der Fräser scharf und frei von Schäden ist. Verwenden Sie ihn nicht, wenn der Fräser stumpf, gebrochen oder gerissen ist oder wenn Schäden erkennbar oder vermutet werden. Verwenden Sie Werkzeuge nur für Holzarbeiten nach EN847-Sicherheitsstandard. Stellen Sie sicher, dass das Schneidwerkzeug für die Anwendung geeignet ist.
5. Die maximale Geschwindigkeit (max), die am Werkzeug oder in den Anweisungen oder auf der Verpackung angegeben ist, darf nicht überschritten werden. Falls angegeben, sollte der Geschwindigkeitsbereich eingehalten werden.
6. Setzen Sie den Schaft mindestens bis zur markierten Linie am Fräser in die Frässpindel ein. Dadurch wird sichergestellt, dass mindestens 3/4 der Schaftlänge in der Spindel gehalten wird. Stellen Sie sicher, dass die Spannflächen sauber sind.
7. Überprüfen Sie alle Befestigungs- und Befestigungsmuttern, Bolzen und Schrauben am Elektrowerkzeug, am Anhang und an den Schneidwerkzeugen, dass sie korrekt montiert, fest und mit dem richtigen Drehmoment eingestellt sind, bevor Sie sie verwenden.
8. Stellen Sie sicher, dass alle Visiere, Schutzvorrichtungen und Absauger montiert sind.
9. Die Fräsbewegung muss immer gegen die Drehrichtung des Fräsers erfolgen.
10. Schalten Sie das Elektrowerkzeug nicht ein, wenn der Fräser das Werkstück berührt.
11. Probieren Sie Schnitte sollten in Abfallmaterial gemacht werden, bevor Sie mit einem Projekt beginnen.
12. Die Reparatur von Werkzeugen ist nur gemäß den Anweisungen der Werkzeughersteller erlaubt.
13. Machen Sie keine tiefen Schnitte in einem Durchgang, nehmen Sie flache Schnitte vor, um die seitliche Belastung auf den Fräser zu reduzieren.
14. Der Benutzer muss kompetent im Umgang mit Holzbearbeitungswerkzeugen sein, bevor er unsere Produkte verwendet. Kleiden Sie sich

ordnungsgemäß, keine lockere Kleidung/Schmuck, tragen Sie einen schützenden Haarbedeckung für langes Haar.

15. Beachten Sie die Arbeitsumgebung, bevor Sie Werkzeuge verwenden. Stellen Sie sicher, dass die Arbeitsposition bequem ist und das Bauteil sicher eingespannt ist. Behalten Sie zu jeder Zeit einen festen Stand und Gleichgewicht. Überprüfen Sie den Arbeitsbereich auf Hindernisse. Behalten Sie jederzeit die Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
16. Halten Sie Kinder und Besucher von Werkzeugen und Arbeitsbereichen fern.
17. Alle Werkzeuge bergen ein Restrisiko, müssen daher mit Vorsicht behandelt werden.
18. Verwenden Sie nur originale Ersatzteile und Zubehör von Trend.
19. Wenn Sie weitere Sicherheitshinweise, technische Informationen oder Ersatzteile benötigen, rufen Sie bitte den Trend Technical Support an oder besuchen Sie www.trend-eu.com


ERFORDERLICHE ARTIKEL


- ¼"/8mm Spannzangen-Tauchfräse
- Vorrichtung zum Einspannen der Tür
- Kreuzschlitzschraubendreher
- Hammer
- Maßband / Lineal
- Einzubauende Scharniere

ENTHALTENE ARTIKEL – (Fig. 1)

- A.** Tragetasche x1
- B.** 1'6" Schienen x2
- C.** 2' Schienen x2
- D.** 3' Schienen x2
- E.** Obere Scharnierblöcke x3
- F.** Untere Scharnierblöcke x3
- G.** Endblock mit oberer Drehplatte aus Stahl
- H.** Endblock mit unterer Platte
- I.** Verbindungsplatten x6
- J.** Schrauben (M4 x 6mm Senkkopf) x32
- K.** Vorstecher x6
- L.** 16mm Führungsbuchse x1
- M.** Bedienungsanleitung x1
- N.** 10mm Radius-Adapter

ROUTER-EINRICHTUNG

 **Verwenden Sie unbedingt eine Tauchfräse mit der Schablone.**

 **Der Fräser muss konzentrisch zum Führungsring ausgerichtet sein, um die Genauigkeit der Bandscharnierausrüstungen zu gewährleisten (Fig. 4).**



Die Fräserwerkzeug-Basis muss einen Durchmesser zwischen 140mm und 150mm haben (Fig. 3).



Stellen Sie vor dem Einschalten der Fräse sicher, dass zwischen Fräser und Innenwand des Führungsrings ein Abstand von 1mm besteht (Fig. 4).



Der Führungsring muss eine Wandstärke von 1,0mm haben.

- Befestigen Sie den 16mm Führungsring an der Basis der Fräse – Trend Ref. GB160, mitgeliefert (**Fig. 3**).
- Installieren Sie den 12mm x 70mm Fräser in die Fräse – (Trend Ref. C019AX1/4TC, nicht mitgeliefert) (**Fig. 5**).

SCHABLONENMONTAGE



Legen Sie die Schablone während der Montage auf eine stabile, flache Oberfläche.



Stellen Sie sicher, dass die Verbindungsplatten in den Schienen für Verbindungsplatten installiert sind (Fig. 6).



Stellen Sie sicher, dass die T-Bolzen der Scharnierblöcke in den T-Bolzen-Schienen installiert sind (Fig. 6).



Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an.

HINWEIS: Die Vorrichtung wird vormontiert in der Konfiguration für 6'6" bis 6'8" geliefert (**Fig. 2**). Für Türhöhen außerhalb von 6'6" bis 6'8" muss die Vorrichtung wie folgt umkonfiguriert werden:

- Wählen Sie Schienenpaare (**B, C, D**), die der Türhöhe entsprechen, wie in der Tabelle angegeben (**Fig. 7**). Schienenlängen von 1' und 3' sind separat erhältlich.
- Montieren Sie die Schienenpaare (**B, C, D**) mit Verbindungsplatten (**I**) und Schrauben (**J**) wie gezeigt (**Fig. 8**).
- Stellen Sie sicher, dass die Schienen rechtwinklig und ohne Spalt miteinander verbunden sind (**Fig. 9**).
- Beim Verbinden der Schienen fügen Sie Scharnierblöcke (**E, F**) nach Bedarf hinzu oder entfernen Sie sie.
- Jede Scharnierausrüstung erfordert einen oberen und einen unteren Scharnierblock (**E, F**).
- Die Scharnierblöcke müssen mit den Pfeilmarkierungen zur Scharnierausrüstung hin installiert werden, und die Löcher für die Ahle müssen ausgerichtet sein (**Fig. 10**).
- Stellen Sie sicher, dass beide Endblöcke (**G, H**) oben und unten an der Schablone installiert sind (**Fig. 11**).

SCHARNIEREINSTELLUNG – LÄNGE



Legen Sie die Schablone auf eine stabile, flache Oberfläche, wenn Sie die Scharnierpositionen einstellen.



Stellen Sie sicher, dass die Scharnierblöcke korrekt festgezogen sind, um Schäden an der Schablone zu vermeiden (Fig. 15).

- Wenn Sie ein Scharnier mit quadratischen Ecken installieren, entfernen Sie (falls bereits installiert) die 10mm Radiusadapter.
- Wenn Sie ein Scharnier mit 10mm Radius installieren, fügen Sie die 10mm Radiusadapter wie gezeigt zu allen Scharnierblöcken hinzu (**Fig. 12**). Die Schraube kann nur festgezogen werden, wenn der Adapter in der richtigen Ausrichtung ist.

FÜR EINE NEUE TÜR & NEUEN RAHMEN:

- Wählen Sie die gewünschten Scharnierpositionen für Ihre Installation. Typische Scharnierpositionen sind gezeigt (**Fig. 13**).
- Für jedes Scharnier schieben Sie den oberen Scharnierblock (**E**) in die gewünschte Scharnierposition (**Fig. 14**) und verriegeln ihn (**Fig. 15**).

HINWEIS: Die 2mm Einstelllehre zeigt die endgültige Position der Scharnierausräumung an.

- Verwenden Sie das zu installierende Scharnier, um den unteren Scharnierblock (**F**) einzustellen. Platzieren Sie das Scharnier zwischen den 2mm Einstelllehren auf beiden oberen und unteren Scharnierblöcken (**Fig. 16**) und verriegeln Sie den unteren Scharnierblock in Position (**Fig. 15**).

FÜR EINE NEUE TÜR & BESTEHENDEN RAHMEN:

- Halten Sie die Schablone im Türrahmen, wobei die obere Schwenkplatte gegen den Rahmenkopf gedrückt wird (**Fig. 17**).
- Bewegen Sie den oberen Scharnierblock (**F**) für das obere Scharnier in die richtige Position, indem Sie die 2mm Einstelllehre mit der vorhandenen Ausräumung ausrichten (**Fig. 17**), und verriegeln Sie ihn (**Fig. 15**).
- Befestigen Sie die Schablone vorübergehend mit einer Ahle (**K**) am Rahmen (**Fig. 18**), während die anderen Scharnierpositionen eingestellt werden.
- Positionieren Sie alle anderen Scharnierblöcke für alle vorhandenen Scharnierpositionen und verriegeln Sie sie (**Fig. 15**).
- Entfernen Sie die Ahle (**K**) vom oberen Scharnierblock (**E**).

SCHARNIEREINSTELLUNG – BREITE

- Die Breite der Scharnierausräumung wird durch die Kantenführungen bestimmt.
- Je nach erforderlicher Breite der Scharnierausräumung und Scharnierüberstand können die Kantenführungen entweder in den voreingestellten Positionen (**Fig. 19**) oder in einer benutzerdefinierten Position verwendet werden (**Fig. 20**).
- Um eine Kantenführung neu zu positionieren, lösen Sie sie mit einem Pozi® Nr.2 Schraubendreher, positionieren Sie sie neu und ziehen Sie sie wieder fest.
- Beim Einstellen einer benutzerdefinierten Position verwenden Sie die Markierungslinie des Scharnierblocks und das Scharnierblatt, um die Kantenführung unter Berücksichtigung des Überstands zu positionieren (**Fig. 21**).

BETRIEB



Führen Sie eine Probescharnierausräumung in einem Abfallstück durch, bevor Sie die Schablone an einer Tür oder einem Rahmen verwenden, und passen Sie sie bei Bedarf an.



Stellen Sie sicher, dass die Arbeitsposition bequem ist, insbesondere beim Einrichten der Schablone und beim Fräsen einer Scharnierausräumung in einer Tür oder einem Rahmen.



Stellen Sie sicher, dass Kabel und Absaugschläuche nicht hängen bleiben oder den sicheren Betrieb beeinträchtigen, wenn Fräse und Schablone in Gebrauch sind.



Stellen Sie sicher, dass die Tür während der Verwendung der Schablone stets fest eingespannt und gesichert ist.



Stellen Sie sicher, dass die Fräse in den richtigen Öffnungen positioniert ist, wenn Ausräumungen vorgenommen werden. Verwenden Sie nicht die gewellte Kante der Blöcke als Führung.



Stellen Sie sicher, dass der Fräser vollständig zurückgezogen ist, wenn Sie die Fräse zwischen den Ausräumungen bewegen. Bewegen Sie die Fräse nicht mit verriegeltem Tauchmechanismus.

MONTAGE DER SCHABLONE AN DER TÜR:

- Die Tür sollte auf ihrer Kante liegen, wobei die Scharnierkante der Tür nach oben zeigt (empfohlen: Trend Ref. D/STAND/A, nicht mitgeliefert). Stellen Sie sicher, dass die Tür gesichert ist (**Fig. 22**).

- Platzieren Sie die Schablone auf der Scharnierkante der Tür (**Fig. 23**). Stellen Sie sicher, dass die Schablone richtig herum platziert ist – die obere Schwenkplatte muss über die Oberseite der Tür greifen (**Fig. 24**), und die Kantenführungen müssen gegen die Knickkante der Tür drücken (**Fig. 25**).
- Während Sie die Schablone fest in Position halten, sichern Sie sie an der Tür, indem Sie entweder Ahlen (**K**) in die Ahlenlöcher oder Nr.6 Holzschrauben in die Schraubenlöcher einsetzen. Sie **MÜSSEN** entweder eine Schraube oder Ahle in jedem Scharnierblock verwenden (**Fig. 26**).
- Verwenden Sie einen Hammer, um die Ahlen (**K**) in Position zu treiben, oder verwenden Sie einen Schraubendreher, um die Holzschrauben einzudrehen.



Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an.

FRÄSTIEFE DER FRÄSE EINSTELLEN



Die meisten Fräsen sind mit einer Tiefenanschlagvorrichtung ausgestattet. Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung Ihrer Fräse für spezifische Details.

- Lösen Sie den Tiefenanschlag an der Fräse.
- Setzen Sie die Fräse auf die Schablone und führen Sie den Führungsring in eine der Scharnierausräsungen zwischen oberem und unterem Scharnierblock ein.
- Tauchen Sie die Fräse durch die Öffnung, bis der Fräser die Türkante berührt (**Fig. 27**).
- Sperren Sie den Tauchmechanismus der Fräse in dieser Position.
- Positionieren Sie ein Scharnierblatt zwischen Tiefenanschlag und Tiefenanschlagstange, verriegeln Sie dann die Tiefeneinstellung und entfernen Sie das Scharnierblatt (**Fig. 28**).
- Überprüfen Sie nochmals alle Einstellungen und stellen Sie sicher, dass alle Schrauben fest angezogen sind.

SCHARNIERAUSFRÄSUNG IN DER TÜR FRÄSEN

- Positionieren Sie die Fräse in der ersten Scharnieröffnung.



Verwenden Sie NICHT die gewellte Kante der Scharnierblöcke als Führung.

- Schalten Sie die Fräse ein.
- Führen Sie den Führungsring in eine Ecke der Ausfräsung ein und tauchen Sie den Fräser bis zur eingestellten Tiefe ein. Sperren Sie den Tauchmechanismus der Fräse in dieser Position. Fräsen Sie die Ausfräsung im Uhrzeigersinn (**Fig. 29**) und entfernen Sie danach das Restmaterial aus der Mitte der Ausfräsung, um ein Ausreißen zu vermeiden.

- Lösen Sie die Tauch Sperre, um den Fräser zurückzuziehen.
- Wiederholen Sie diesen Vorgang für alle weiteren Ausfräsungen.
- Schalten Sie die Fräse aus.



Verändern Sie KEINE Fräseeinstellungen.

- Entfernen Sie die Schablone von der Tür, indem Sie Ahlen/Schrauben entfernen.



Verändern Sie KEINE Einstellungen an der Schablone.

- Bei quadratischen Scharnieren entfernen Sie die Ecken mit dem Eckenbeitel (Trend Ref. C/CHISEL, nicht mitgeliefert) und einem Hammer (**Fig. 30**).

MONTAGE DER SCHABLONE AM RAHMEN

- Verwenden Sie die Rückseite der Schablone. Achten Sie darauf, dass die obere Schwenkplatte gegen den oberen Querholm des Rahmens gedrückt wird, und schieben Sie die Kantenführungen gegen die Zarge.
- Halten Sie die Schablone fest in Position und befestigen Sie sie am Rahmen, indem Sie entweder Ahlen (**K**) in die Ahlenlöcher oder Nr.6 Holzschrauben in die Schraubenlöcher setzen. Sie **MÜSSEN** in jedem Scharnierblock entweder eine Schraube oder Ahle verwenden (**Fig. 26**).
- Verwenden Sie einen Hammer, um die Ahlen (**K**) einzutreiben, oder einen Schraubendreher, um die Holzschrauben einzudrehen.



Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an.

SCHARNIERAUSFRÄSUNG IM RAHMEN FRÄSEN

- Wiederholen Sie die oben beschriebenen Schritte.

TÜR EINHÄNGEN

- Montieren Sie die Scharniere immer zuerst an der Tür, bevor Sie die Tür in den Rahmen einsetzen.
- Verwenden Sie Senkbohrer mit Zentrierspitze (Trend Ref. QR/DBG/SET, nicht mitgeliefert), um sicherzustellen, dass die Pilotbohrungen konzentrisch zu den Schraubenlöchern der Scharniere sind.
- Verwenden Sie eine Türhebevorrichtung, um die Tür in Position zu bringen, bevor Sie die Scharniere am Rahmen befestigen (Trend Ref. D/LIFT/A oder D/LIFT/B, nicht mitgeliefert).
- Füllen Sie alle Ahlen-/Schraubenlöcher in Tür und Rahmen mit farblich passendem Holz Kitt



Bei Brandschutztüren: Nach dem Entfernen der Ahlen oder Schrauben **MÜSSEN** die Löcher vollständig mit einem zertifizierten intumeszierenden Dichtmittel/Spachtelmasse gefüllt werden. Das Brandschutz-Rating des Dichtmittels/der Spachtelmasse **MUSS** dem Brandschutz-Rating der eingebauten Tür entsprechen.

DEMONTAGE DER SCHABLONE

- Führen Sie die Montageanleitung in umgekehrter Reihenfolge aus.
- Der Transportkoffer ist so konzipiert, dass die Schablonenteile als Unterbaugruppen verstaut werden können, um eine schnelle Wiederverwendung zu ermöglichen.
- Saugen Sie nach der Benutzung Staub und Schmutz aus den Aluminiumführungen und Scharnierblöcken.
- Bewahren Sie die Schablone immer im mitgelieferten Schutzkoffer auf.

WARTUNG

- Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile und Zubehör von Trend.
- Die Schablone benötigt keine Schmierung.

UMWELTSCHUTZ

Rohstoffe recyceln, anstatt sie als Abfall zu entsorgen. Die Verpackung sollte umweltfreundlich sortiert werden. Das Produkt und seine Zubehörteile sollten am Ende ihrer Lebensdauer umweltfreundlich sortiert werden.

GARANTIE

Diese Einheit ist durch die Herstellergarantie gemäß den Bedingungen auf unserer Website www.trend-eu.com abgedeckt.

Merci d'aFig. acheté ce produit Trend. Nous espérons qu'il vous offrira de nombreuses années d'utilisation créative et productive.

DONNÉES TECHNIQUES

Diamètre du guide de gabarit	16mm
Longueur de charnière min.	N/A
Longueur de charnière max.	N/A
Empreinte de charnière min.	12.7mm
Empreinte de charnière max.	35mm
Hauteur de porte min.	760mm
Hauteur de porte max.	2040mm*

*La longueur du gabarit peut être étendue à l'aide de rails supplémentaires.

UTILISATION PRÉVUE

Ce gabarit permet de fraiser les empreintes de charnières dans une porte et un cadre en bois. Il doit être utilisé avec une défonceuse plongeante de ¼"/8mm, équipée d'un guide de gabarit de 16mm et d'une fraise de 12mm x 70mm.

VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS DANS UN ENDROIT SÛR.

Les symboles suivants sont utilisés tout au long de ce manuel :



Se référer au manuel d'instructions de votre outil électrique.



Indique un risque de blessure personnelle, de perte de vie ou de dommage à l'outil en cas de non-respect des instructions de ce manuel.

Cette unité ne doit pas être mise en service avant d'aFig. établi que l'outil électrique devant être connecté à cette unité est conforme à la directive 2006/42/CE (identifiée par le marquage sur l'outil électrique) ou au règlement du Royaume-Uni de 2008 n° 1597 – Règlement sur la fourniture de machines (sécurité) (identifié par le marquage UKCA sur l'outil électrique).

SÉCURITÉ

Veillez lire et comprendre les consignes de sécurité de ces instructions ainsi que celles de votre outil électrique.

POINTS DE SÉCURITÉ

- Déconnectez l'accessoire de l'outil électrique de l'alimentation électrique lorsqu'il n'est pas utilisé, avant toute opération de maintenance, lors des réglages et lors du changement d'accessoires tels que des fraises. Assurez-vous que l'interrupteur est en position "éteint" et que la fraise a cessé de tourner.
- Lisez et comprenez les instructions fournies avec l'outil électrique, l'équipement et la fraise.
- Portez des équipements de protection individuelle (EPI) actuels et conformes pour la protection des yeux, des oreilles et des voies respiratoires. Gardez les mains, les cheveux et les vêtements éloignés de la fraise.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que la fraise est tranchante et sans dommage. N'utilisez pas la fraise si elle est émoussée, cassée, fissurée ou si des dommages sont visibles ou suspects. Utilisez uniquement des outils conformes à la norme de sécurité EN847 pour le travail du bois. Assurez-vous que l'outil de coupe est adapté à l'application.
- La vitesse maximale (max) indiquée sur l'outil ou dans les instructions ou sur l'emballage ne doit pas être dépassée. Lorsque cela est indiqué, la plage de vitesse doit être respectée.
- Insérez la tige dans la pince de la défonceuse au moins jusqu'à la ligne marquée sur la tige. Cela garantit que au moins 3/4 de la longueur de la tige est maintenue dans la pince. Assurez-vous que les surfaces de serrage sont propres.
- Vérifiez que toutes les écrous, boulons et vis de fixation sur l'outil électrique, l'accessoire et les outils de coupe sont correctement assemblés, serrés et réglés au couple correct avant utilisation.
- Assurez-vous que toutes les visières, protections et systèmes d'extraction de poussière sont installés.
- La direction du fraisage doit toujours être opposée à la direction de rotation de la fraise.
- Ne mettez pas l'outil électrique en marche avec la fraise en contact avec la pièce.
- Des essais préliminaires doivent être réalisés sur un matériau de rebut avant de commencer un projet.
- La réparation des outils n'est autorisée que conformément aux instructions du fabricant de l'outil.
- Ne faites pas des coupes profondes en une seule passe, effectuez des passes peu profondes pour réduire la charge latérale appliquée à la fraise.
- L'utilisateur doit être compétent dans l'utilisation d'équipements de travail du bois avant d'utiliser nos produits. Habillez-vous correctement, pas de vêtements/lunettes lâches, portez une protection pour les cheveux longs.
- Considérez l'environnement de travail avant d'utiliser des outils. Assurez-vous que la position

de travail est confortable et que la pièce est fixée de manière sécurisée. Gardez une bonne position et un bon équilibre en tout temps. Vérifiez la zone de travail pour les obstacles. Gardez le contrôle de l'outil électrique en tout temps.

16. Veuillez maintenir les enfants et les visiteurs éloignés des outils et de la zone de travail.
17. Tous les outils comportent un risque résiduel et doivent donc être manipulés avec précaution.
18. Utilisez uniquement des pièces détachées et accessoires d'origine Trend.
19. Si vous avez besoin de conseils supplémentaires sur la sécurité, d'informations techniques ou de pièces de rechange, veuillez appeler le support technique de Trend ou visiter www.trend-eu.com

ARTICLES REQUIS


- Défonceuse plongeante avec pince de 1/4"/8mm
- Dispositif de serrage de porte
- Tournevis cruciforme
- Marteau
- Mètre ruban / règle
- Paumelles à installer

ARTICLES FOURNIS – (Fig. 1)

- A.** Sac de transport x1
- B.** Rails de 1'6" x2
- C.** Rails de 2' x2
- D.** Rails de 3' x2
- E.** Bloc de paumelle supérieur x3
- F.** Bloc de paumelle inférieur x3
- G.** Bloc d'extrémité avec plaque pivotante en acier
- H.** Bloc d'extrémité avec plaque inférieure
- I.** Étrier de liaison x6
- J.** Vis (M4 x 6mm fraisée) x32
- K.** Pointes x6
- L.** Bague de guidage 16mm x1
- M.** Manuel d'instruction x1
- N.** Adaptateurs rayon 10mm

CONFIGURATION DE LA DÉFONCEUSE

 **Une défonceuse plongeante est obligatoire avec ce gabarit.**

 **La fraise doit être concentrique à la bague de guidage pour garantir la précision des feuillures de paumelle (Fig. 4).**

 **La base de la défonceuse doit avoir un diamètre compris entre 140mm et 150mm (Fig. 3).**

 **Avant d'alimenter la défonceuse, assurez-vous qu'il y a un jeu de 1mm entre la fraise et la**

paroi intérieure de la bague de guidage (Fig. 4).



La bague de guidage doit avoir une épaisseur de paroi de 1.0mm.

- Installez la bague de guidage 16mm à la base de la défonceuse – Réf. Trend GB160, fournie (Fig. 3).
- Installez la fraise de 12mm x 70mm dans la défonceuse – (Réf. Trend C019AX1/4TC, non fournie) (Fig. 5).

ASSEMBLAGE DU GABARIT



Posez le gabarit sur une surface stable et plane pour l'assemblage.



Vérifiez que les plaques de liaison sont bien insérées dans les rails correspondants (Fig. 6).



Vérifiez que les boulons en T des blocs de paumelle sont installés dans les rails prévus (Fig. 6).



Ne serrez pas excessivement les vis.

REMARQUE: Le gabarit est fourni préassemblé dans la configuration de 6'6" à 6'8" (Fig. 2). Pour des portes d'une longueur différente de 6'6" à 6'8", le gabarit devra être reconfiguré comme suit:

- Choisissez les paires de rails (**B, C, D**) correspondant à la longueur de la porte, comme indiqué dans le tableau (Fig. 7). Des rails de 1' et 3' sont disponibles séparément.
- Assemblez les paires de rails avec les plaques (**I**) et vis (**J**) (Fig. 8).
- Assurez-vous que les rails sont bien d'équerre et sans interstice (Fig. 9).
- Ajoutez/retirez des blocs de paumelle (**E, F**) selon les besoins.
- Chaque feuillure nécessite un bloc supérieur et un bloc inférieur. Les blocs doivent être orientés avec les flèches vers la feuillure et les trous de pointes alignés (Fig. 10).
- Installez les blocs d'extrémité (**G, H**) en haut et en bas du gabarit (Fig. 11).

RÉGLAGE DE LA PAUMELLE – LONGUEUR



Posez le gabarit sur une surface plane pour positionner les paumelles.



Serrez correctement les blocs de paumelle pour éviter les dommages (Fig. 15).

- Pour une paumelle à angles droits, retirez les adaptateurs de rayon 10mm (s'ils sont déjà installés).

- Pour une paumelle avec rayon 10mm, installez les adaptateurs dans tous les blocs (**Fig. 12**). La vis ne peut être serrée que lorsque l'adaptateur est dans la bonne orientation.

POUR UNE PORTE ET UN BÂTI NEUFS

- Déterminez la position souhaitée des paumelles sur la porte et le bâti. (**Fig. Fig. 13**)
- Faites glisser le bloc supérieur (**E**) jusqu'à la position désirée de la feuillure supérieure. (**Fig. Fig. 14**)
- Verrouillez solidement ce bloc en serrant les vis à main. (**Fig. Fig. 15**)
- Placez une paumelle dans le bloc inférieur (**F**), entre les deux jauges de 2mm, pour régler précisément l'espacement. (**Fig. Fig. 16**)

VERROUILLEZ ENSUITE LE BLOC INFÉRIEUR EN PLACE.

- Répétez ces étapes pour chaque feuillure de paumelle souhaitée sur la porte.


Pour une porte neuve et un bâti existant

- Placez le gabarit dans le cadre en appuyant la plaque pivotante contre le linteau (**Fig. 17**).
- Alignez le bloc supérieur (**F**) avec l'encoche existante (**Fig. 17**), puis verrouillez-le (**Fig. 15**).
- Fixez temporairement le gabarit au bâti avec une pointe (**K**) (**Fig. 18**).
- Répétez pour les autres positions de paumelles.
- Retirez la pointe (**K**) du bloc supérieur (**E**).


RÉGLAGE DE LA PAUMELLE - LARGEUR


- La largeur de la feuillure est réglée via les guides latéraux.
- Selon la largeur de feuillure requise, utilisez les positions prédéfinies (**Fig. 19**) ou une position personnalisée (**Fig. 20**).
- Pour repositionner un guide latéral, desserrez avec un tournevis cruciforme Pozī® No.2, repositionnez et resserrez.
- Pour un réglage personnalisé, utilisez la ligne de marquage et le vantail de la paumelle comme repère (**Fig. 21**).


UTILISATION

 **Effectuez un essai dans une chute avant utilisation sur porte ou bâti.**

 **Travaillez dans une position confortable.**

 **Assurez-vous que câbles et tuyaux ne gênent pas le mouvement.**

 **La porte doit être solidement maintenue pendant l'utilisation.**

 **Utilisez les bonnes ouvertures, ne vous fiez pas aux bords ondulés.**

 **Rétractez la fraise lors des déplacements. Ne déplacez jamais la défonceuse en position bloquée.**

MONTAGE DU GABARIT SUR LA PORTE

- Posez la porte sur chant, bord à paumelle vers le haut (Trend Réf. D/STAND/A recommandé, non fourni) (**Fig. 22**).
- Placez le gabarit sur le chant à paumelle (**Fig. 23**).
- La plaque pivotante supérieure doit passer au-dessus de la porte (**Fig. 24**), et les guides latéraux contre le bord du nœud (**Fig. 25**).
- Tout en maintenant le gabarit fermement en position, fixez-le sur la porte en insérant soit des pointes à tracer (**K**) dans les trous prévus à cet effet, soit des vis à bois n°6 dans les trous de vissage. Vous **DEVEZ** utiliser soit une vis, soit une pointe dans chaque bloc de paumelle (**Fig. 26**).
- Utilisez un marteau pour enfoncer les pointes à tracer (**K**), ou un tournevis pour visser les vis à bois en place.

 **Ne serrez pas excessivement les vis.**

RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR DE COUPE



La plupart des défonceuses ont une butée de profondeur. Référez-vous au manuel.

- Débloquez la jauge de profondeur.
- Placez la défonceuse sur le gabarit avec la bague dans l'ouverture (entre blocs supérieur et inférieur).
- Plongez jusqu'à ce que la fraise touche la porte (**Fig. 27**).
- Verrouillez la défonceuse.
- Placez une paumelle entre jauge et butée, verrouillez la position, puis retirez la paumelle (**Fig. 28**).
- Vérifiez tous les réglages, vis bien serrées.

DÉCOUPE DE LA FEUILLURE DANS LA PORTE

- Placez la défonceuse dans la première ouverture.

 **Ne vous fiez pas au bord ondulé.**

- Allumez la défonceuse.

- Placez la bague dans l'angle, plongez jusqu'à la profondeur réglée. Verrouillez. Usinez dans le sens horaire (**Fig. 29**), puis retirez les chutes au centre
- Déverrouillez pour rétracter la fraise.
- Répétez pour les autres feuillures.
- Éteignez la défonceuse.



Ne touchez à aucun réglage.

- Retirez le gabarit (pointes/vis).



Ne modifiez pas les réglages du gabarit.

- Pour paumelles carrées, retirez le congé avec un ciseau d'angle (Réf. Trend C/CHISEL, non fourni) et un marteau (**Fig. 30**).

MONTAGE DU GABARIT SUR LE BÂTI

- Utilisez le côté inversé du gabarit, assurez-vous que la plaque pivotante supérieure est poussée contre la traverse du cadre et poussez les guides de chant contre le montant.
- Tout en maintenant fermement le gabarit en position, fixez le gabarit au cadre de la porte en insérant soit des pointes (**K**) dans les trous de pointes, soit des vis à bois n°6 dans les trous de vis. Vous **DEVEZ** utiliser soit une vis, soit une pointe dans chaque bloc de charnière (**Fig. 26**).
- Utilisez un marteau pour enfoncer les pointes (**K**) en position, ou utilisez un tournevis pour visser les vis à bois en position.



Ne serrez pas excessivement les vis.

DÉCOUPE DE LA FEUILLURE DANS LE BÂTI

- Répétez les étapes précédentes.

POSE DE LA PORTE

- Fixez toujours les paumelles sur la porte d'abord.
- Utilisez des forets à centrage (Trend Réf. QR/DBG/SET, non fourni).
- Utilisez un lève-porte pour positionner la porte avant de visser (Trend Réf. D/LIFT/A ou D/LIFT/B, non fourni).
- Bouchez les trous de pointes/vis avec un mastic de la couleur correspondante.



Pour portes coupe-feu - Après retrait des pointes/vis, les trous doivent être remplis avec un mastic intumescent certifié. La résistance au feu du mastic doit correspondre à celle de la porte.

DÉMONTAGE DU GABARIT

- Suivez les étapes d'assemblage en sens inverse.

- Le coffret de protection permet un rangement des sous-ensembles.
- Nettoyez la poussière des rails et blocs après usage.
- Rangez toujours dans le coffret.

ENTRETIEN

- Utilisez uniquement des pièces d'origine Trend.
- Aucun graissage requis.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matières premières au lieu de les jeter comme des déchets.

Triez l'emballage pour le recyclage respectueux de l'environnement.

Le produit et ses accessoires en fin de vie doivent être triés pour un recyclage respectueux de l'environnement.

GARANTIE

Cette unité est assortie d'une garantie du fabricant conformément aux conditions de notre site web www.trend-eu.com

Bedankt voor de aankoop van dit Trend-product, wij hopen dat u vele jaren plezier zult hebben van creatief en productief gebruik.

TECHNISCHE GEGEVENEN

Geleide Diameter	16mm
Scharnier lengte min.	N/A
Scharnier lengte max.	N/A
Scharnier uitsparing min.	12.7mm
Scharnier uitsparing max.	35mm
Deur hoogte min.	760mm
Deur hoogte max.	2040mm*

*de lengte van de jig kan worden verlengd met extra rails.

VOORBESTEMD GEBRUIK

Deze jig maakt het mogelijk om scharnieruitsparingen te frezen in een houten deur en kozijn. Hij moet worden gebruikt met een ¼"/8mm bovenfrees, met 16mm jig geleider en 12mm x 70mm frees bit gemonteerd.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES OP EEN VEILIGE PLEK

In deze handleiding worden de volgende symbolen gebruikt:



Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw elektrisch gereedschap.



Geeft het risico op persoonlijk letsel, verlies van leven of schade aan het gereedschap aan bij niet-naleving van de instructies in deze handleiding. Deze eenheid mag niet in gebruik worden genomen totdat is vastgesteld dat het elektrisch gereedschap dat op deze eenheid wordt aangesloten, voldoet aan 2006/42/EG (geïdentificeerd door de markering op het elektrisch gereedschap) of UK Statutory Instruments 2008 No. 1597 - The Supply of Machinery (Safety) Regulation (geïdentificeerd door de UKCA-markering op het elektrisch gereedschap).

VEILIGHEID

Lees en begrijp de veiligheidsinstructies in deze handleiding en ook de instructies van uw elektrisch gereedschap.

VEILIGHEIDSPUNTEN

1. Koppel het gereedschapsaccessoire los van de stroomvoorziening wanneer het niet in gebruik is, vóór onderhoud, bij het maken van aanpassingen en bij het verwisselen van accessoires zoals frezen. Zorg ervoor

dat de schakelaar in de "uit"-stand staat en dat de frees is gestopt met roteren.

2. Lees en begrijp de instructies die zijn meegeleverd met elektrisch gereedschap, apparatuur en frezen.
3. Draag actuele en conforme persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) voor oog-, oor- en ademhalingsbescherming. Houd handen, haar en kleding uit de buurt van de frees.
4. Controleer vóór elk gebruik of de frees scherp is en vrij van schade. Gebruik niet als de frees bot, gebroken, gebarsten is of als er enige schade zichtbaar is of wordt vermoed. Gebruik alleen gereedschap voor houtbewerking volgens de EN847-veiligheidsnorm. Zorg ervoor dat het snijgereedschap geschikt is voor de toepassing.
5. De maximale snelheid (max) die op het gereedschap of in de instructies of op de verpakking is aangegeven, mag niet worden overschreden. Indien vermeld, moet het snelheidsbereik worden nageleefd.
6. Steek de schacht ten minste helemaal in de spantang van de bovenfrees tot aan de gemarkeerde lijn op de schacht. Dit zorgt ervoor dat minstens ¾ van de schachtlengte in de spantang wordt gehouden. Zorg ervoor dat de klemvlakken schoon zijn.
7. Controleer of alle bevestigings- en bevestigingsmoeren, bouten en schroeven op het elektrisch gereedschap, accessoire en snijgereedschap correct zijn gemonteerd, vastzitten en op de juiste koppelingstelling staan voordat u ze gebruikt.
8. Zorg ervoor dat alle vizieren, beschermers en stofafzuiging zijn gemonteerd.
9. De richting van het frezen moet altijd tegengesteld zijn aan de draairichting van de frees.
10. Zet het elektrisch gereedschap niet aan met de frees tegen het werkstuk.
11. Proefsneden moeten worden gemaakt in afvalmateriaal voordat u aan een project begint.
12. Reparaties aan gereedschap zijn alleen toegestaan volgens de instructies van de gereedschapsfabrikant.
13. Maak geen diepe sneden in één keer, neem ondiepe passes om de zijdelingse belasting op de frees te verminderen.
14. De gebruiker moet bekwaam zijn in het gebruik van houtbewerkingsapparatuur voordat onze producten worden gebruikt. Kleed u op de juiste manier, geen losse kleding/sieraden, draag beschermende haarbedekking voor lang haar.
15. Overweeg de werkomgeving voordat u gereedschap gebruikt. Zorg ervoor dat de werkhouding comfortabel is en het onderdeel stevig is geklemd. Houd te allen tijde een goede voet- en lichaamsbalans. Controleer de werkruimte op obstakels. Houd te allen tijde controle over het elektrisch gereedschap.
16. Houd kinderen en bezoekers uit de buurt van gereedschap en werkgebied.
17. Alle gereedschappen hebben een resterend risico en moeten daarom met voorzichtigheid worden behandeld.
18. Gebruik alleen originele reserveonderdelen en accessoires van Trend.

19. Als u verdere veiligheidsadviezen, technische informatie of reserveonderdelen nodig heeft, bel dan Trend Technische Ondersteuning of bezoek www.trend-eu.com

BENODIGDE ITEMS

- ¼"/8mm collet bovenfrees
- Deurklemapparaat
- Kruiskopschroevendraaier
- Hamer
- Meetlint / Liniaal
- Te installeren scharnieren


MEEGELEVERD - (Fig. 1)

- A.** Draagtas x1
- B.** 1'6" rails x2
- C.** 2' rails x2
- D.** 3' rails x2
- E.** Bovenste scharnierblok x3
- F.** Onderste scharnierblok x3
- G.** Eindblok met stalen boven draaiplateau
- H.** Eindblok met onderplaat
- I.** Verbindingsbeugel x6
- J.** Schroef (M4 x 6mm verzonken kop) x32
- K.** Priemen x6
- L.** 16mm geleiderbus x1
- M.** Handleiding x1
- N.** 10mm radius adapters


FREESINSTELLING

 **U moet een bovenfrees gebruiken met de jig.**

 **De frees moet concentrisch zijn aan de geleiderbus om de nauwkeurigheid van de scharnieruitsparingen te garanderen (Fig. 4).**

 **De basis van de bovenfrees moet een diameter hebben tussen 140mm en 150mm (Fig. 3).**

 **Controleer voor het inschakelen van de frees dat er 1mm speling is tussen frees en binnenwand van de geleiderbus (Fig. 4).**

 **De geleiderbus moet een wanddikte van 1.0mm hebben.**

- Monteer de 16mm geleiderbus aan de basis van de frees - Trend Ref. GB160, meegeleverd (Fig. 3).
- Installeer de 12mm x 70mm frees in de bovenfrees - (Trend Ref. C019AX1/4TC, niet meegeleverd) (Fig. 5).

JIG MONTAGE

 **Leg de jig op een stabiele, vlakke ondergrond tijdens montage.**

 **Zorg dat de verbindingsschroeven in de verbindingsschroevenrails zijn gemonteerd (Fig. 6).**

 **Zorg dat de T-bouten van de scharnierblokken in de T-bout rails zijn gemonteerd (Fig. 6).**

 **Draai de schroeven niet te vast aan.**

OPMERKING: De mal wordt voor-gemonteerd geleverd in de configuratie van 6'6" tot 6'8" (Fig. 2). Voor deurhoogtes anders dan 6'6" tot 6'8" moet de mal als volgt worden aangepast:

- Kies railparen (**B, C, D**) die overeenkomen met de deurhoogte, zoals aangegeven in de tabel (Fig. 7). Railafmetingen van 1' en 3' zijn afzonderlijk verkrijgbaar.
- Monteer railparen (**B,C,D**) met verbindingsschroeven (**I**) en schroeven (**J**) zoals getoond (Fig. 8).
- Zorg dat de rails haaks zijn en zonder spleet aan elkaar verbonden zijn (Fig. 9).
- Voeg scharnierblokken toe of verwijder deze (**E,F**) bij het samenvoegen van rails indien nodig.
- Elke scharnieruitsparing vereist een boven- en onder scharnierblok (**E,F**). Scharnierblokken moeten zo worden gemonteerd dat de pijlen naar de uitsparing wijzen en priemgaten uitgelijnd zijn (Fig. 10).
- Zorg dat beide eindblokken (**G,H**) boven en onder aan de jig zijn gemonteerd (Fig. 11).

SCHARNIERINSTELLING - LENGTE

 **Leg de jig op een stabiele, vlakke ondergrond bij het instellen van scharnierposities.**

 **Zorg dat de scharnierblokken correct zijn aangedraaid om schade aan de jig te voorkomen (Fig. 15).**

- Verwijder bij montage van een vierkante hoekscharnier (indien al gemonteerd) de 10mm radius adapters.
- Voeg bij montage van een 10mm radius scharnier de 10mm radius adapters toe aan alle scharnierblokken zoals getoond (Fig. 12). De schroef kan alleen worden aangedraaid als de adapter in de juiste positie staat.

VOOR EEN NIEUWE DEUR & NIEUW KOZIJN

- Kies de gewenste scharnierposities voor uw installatie. Typische scharnierposities worden getoond (Fig. 13).

- Schuif voor elk scharnier het bovenste scharnierblok (E) naar de gewenste positie (Fig. 14) en vergrendel deze (Fig. 15).

OPMERKING: de 2mm instelmaat geeft de uiteindelijke positie van de scharnieruitsparing aan.

- Gebruik het te installeren scharnier om het onderste scharnierblok (F) in te stellen. Plaats het scharnier tussen de 2mm instelmaat van boven- en onder scharnierblok (Fig. 16), en vergrendel het onderste scharnierblok (Fig. 15).


VOOR EEN NIEUWE DEUR & BESTAAND KOZIJN


- Houd de jig in het deurkozijn, zorg dat de bovenste draaiplateau tegen de bovendorpel wordt gedrukt (Fig. 17).
- Beweeg het bovenste scharnierblok (F) voor het bovenste scharnier naar de juiste positie door de 2mm instelmaat op de bestaande uitsparing uit te lijnen (Fig. 17) en vergrendel (Fig. 15).
- Bevestig tijdelijk de jig aan het kozijn met een priem (K) (Fig. 18) terwijl de andere scharnierposities worden ingesteld.
- Positioneer alle andere scharnierblokken voor alle bestaande scharnierposities en vergrendel (Fig. 15).
- Verwijder priem (K) uit het bovenste scharnierblok (E).


SCHARNIERINSTELLING – BREEDTE

- De breedte van de scharnieruitsparing wordt bepaald door de randgeleiders.
- Afhankelijk van de benodigde breedte van de scharnieruitsparing en scharnieruitsteeksel kunnen randgeleiders worden gebruikt in vooraf ingestelde posities (Fig. 19) of een aangepaste positie (Fig. 20).
- Om een randgeleider te verplaatsen, maak los met een Pozī® No.2 schroevendraaier, verplaats en draai opnieuw vast.
- Bij het instellen van een aangepaste positie, gebruik de kraslijn van het scharnierblok en de scharnierblad om de randgeleider te positioneren, rekening houdend met het uitsteeksel (Fig. 21).

BEDIENING

 **Maak een proefuitsparing in afvalmateriaal voordat u de jig op een deur of kozijn gebruikt en pas aan indien nodig.**

 **Zorg dat de werkhouding comfortabel is, vooral bij het instellen van de jig en het frezen van een scharnieruitsparing in een deur of kozijn.**

 **Zorg dat kabels en afzuigslangen niet vast komen te zitten of de veilige werking belemmeren wanneer de bovenfrees en jig in gebruik zijn.**

 **Zorg dat de deur te allen tijde stevig is geklemd wanneer de jig wordt gebruikt.**

 **Zorg dat de bovenfrees in de juiste openingen staat tijdens het frezen van uitsparingen. Gebruik de golvende rand op de blokken niet als geleider.**


 **Zorg dat de frees volledig is ingetrokken wanneer de bovenfrees tussen uitsparingen wordt verplaatst. Verplaats de bovenfrees niet met de diepte vergrendeld.**

JIG OP DE DEUR MONTEREN

- De deur moet op de kant liggen met de scharnierkant omhoog (aanbevolen Trend Ref. D/STAND/A, niet meegeleverd). Zorg dat de deur vastligt (Fig. 22).
- Plaats de jig op de scharnierkant van de deur (Fig. 23). Zorg dat de jig de juiste kant op ligt – de bovenste draaiplateau moet over de bovenkant van de deur haken (Fig. 24) en de randgeleiders moeten tegen de knokkelrand van de deur drukken (Fig. 25).
- Houd de jig stevig op zijn plaats en bevestig de jig aan de deur door priemen (K) in de priemgaten of No.6 houtschroeven in de schroefgaten te plaatsen. **U MOET** in elk scharnierblok een schroef of priem gebruiken (Fig. 26).
- Gebruik een hamer om de priemen (K) op hun plaats te slaan, of gebruik een schroevendraaier om de houtschroeven op hun plaats te draaien.

 **Draai schroeven niet te vast aan.**

STEL DE FREESDIEPTE IN

 De meeste bovenfreesen zijn uitgerust met een dieptestop. Raadpleeg de handleiding van uw bovenfrees voor specifieke details.

- Ontgrendel de dieptemeter van de bovenfrees.
- Plaats de bovenfrees op de jig en plaats de geleiderbus in een van de scharnieropeningen (tussen boven- en onder scharnierblok).
- Laat de bovenfrees zakken totdat de frees de rand van de deur raakt (Fig. 27).
- Vergrendel de diepte op deze positie.
- Plaats een scharnierblad tussen de dieptemeter en dieptestop, vergrendel de dieptemeter en verwijder het scharnier (Fig. 28).
- Controleer alle instellingen dubbel en zorg dat alle schroeven vastzitten.

FREZEN VAN DE SCHARNIERUITSPARING IN DE DEUR

- Plaats de bovenfrees in de eerste scharnieropening.



Gebruik de golvende rand op de blokken niet als geleider.

- Schakel de bovenfrees in.
- Plaats de geleiderbus in de hoek van de opening en laat de frees zakken totdat de juiste uitsparingdiepte is bereikt. Vergrendel de freesdiepte.
- Frezen met de klok mee (**Fig. 29**), verwijder het afval uit het midden van de opening om afbreken te voorkomen.
- Ontgrendel de diepte om de frees terug te trekken.
- Herhaal voor de overige openingen.
- Schakel de bovenfrees uit.



Pas geen instellingen van de bovenfrees aan.

- Verwijder de jig van de deur door priemen/schroeven te verwijderen.



as geen instellingen van de jig aan.

- Voor vierkante scharnieren, verwijder de velling met een hoekbeitel (Trend Ref. C/CHISEL, niet meegeleverd) en hamer (**Fig. 30**).

JIG OP HET KOZIJN MONTEREN

- Gebruik de achterkant van de jig om ervoor te zorgen dat de bovenste draaiplateau tegen de bovendorpel wordt gedrukt en druk de randgeleiders tegen de stijl.
- Houd de jig stevig op zijn plaats en bevestig de jig aan het deurkozijn door priemen (**K**) in de priemgaten of No.6 houtschroeven in de schroefgaten te plaatsen. **U MOET** in elk scharnierblok een schroef of priem gebruiken (**Fig. 26**).
- Gebruik een hamer om de priemen (**K**) op hun plaats te slaan, of gebruik een schroevendraaier om de houtschroeven op hun plaats te draaien.



Draai schroeven niet te vast aan.

SNIJD DE SCHARNIERUITSPARING IN HET KOZIJN

- Herhaal de stappen zoals hierboven.

DEUR OPHANGEN

- Monteer altijd eerst scharnieren op deur, vóórdat u de opgehangen deur in het kozijn plaatst.
- Gebruik verzonken centreerboorfrees(Trend Ref. QR/DBG/SET, niet meegeleverd) om te verzekeren dat voorboorgaten concentrisch zijn met scharnier schroefgaten.

- Gebruik een lift om te helpen met optillen van de opgehangen deur in positie, vóór bevestigen van scharnieren op kozijn (Trend Ref. D/LIFT/A of D/LIFT/B, niet meegeleverd).

- Vul priem-/schroefgaten in deur en kozijn met bijpassend kleur vulmiddel.



Voor branddeuren – na verwijderen van de priemen of schroeven, moeten gebruikers verzekeren dat gaten volledig gevuld zijn met gecertificeerd intumescent afdichtmiddel/vulmiddel. De brandklasse van het intumescent afdichtmiddel/vulmiddel moet overeenkomen met de brandklasse van de geplaatste deur.

JIG DEMONTAGE

- Keer jig-montage-instructies hierboven om.
- De beschermhoes is ontworpen om jigsecties als subassemblages op te slaan voor efficiënte herassemblage.
- Stofzuig vuil/restmateriaal uit binnenkant van de aluminium rails en uit de scharnierblokken na gebruik.
- Berg jig altijd op in zijn beschermhoes.

ONDERHOUD

- Gebruik alleen originele Trend reserveonderdelen en accessoires.
- Uw jig vereist geen smering.

MILIEUBESCHERMING



Recycle grondstoffen in plaats van deze als afval weg te gooien.

Verpakking moet worden gesorteerd voor milieuvriendelijk recyclen.

Het product en de accessoires moeten aan het einde van hun levensduur worden gesorteerd voor milieuvriendelijk recyclen.

GARANTIE

Dit toestel heeft een fabrieksgarantie in overeenstemming met de voorwaarden op onze website www.trend-eu.com

Tack för att du har köpt den här Trend-produkten, som bör ge långvarig prestanda om den används i enlighet med dessa instruktioner.

TEKNISK DATA

Styrhylsa	16mm
Gångjärnslängd min.	N/A
Gångjärnslängd max.	N/A
Gångjärnsurtag min.	12.7mm
Gångjärnsurtag max.	35mm
Dörrhöjd min.	760mm
Dörrhöjd max.	2040mm*

*mallens längd kan förlängas med ytterligare skenor.

AVSEDD ANVÄNDNING

Denna mall möjliggör fräsning av gångjärnsurtag i en trädörr och karm. Den måste användas med en 1/4"/8mm sänkfräs, utrustad med 16mm Styrhylsa och 12mm x 70mm frässtål.

VAR SNÄLL OCH BEVARA DESSA INSTRUKTIONER PÅ EN SÄKER PLATS

Följande symboler används genom hela denna manual:



Hänvisa till bruksanvisningen för din elverktyg.



Anger risk för personskada, livsförlust eller skada på verktyget vid överträdelse av anvisningarna i denna manual.

Denna enhet får inte tas i bruk innan det har fastställts att det elektriska verktyget som ska anslutas till denna enhet uppfyller 2006/42/eg (identifierad genom märkningen på elektriska verktyget) eller storbritanniens lagstiftning 2008 nr. 1597 – Försörjning av maskiner (säkerhet) (identifierad genom ukca-märkningen på elektriska verktyget).

SÄKERHET

Läs och förstå säkerhetspunkterna i dessa instruktioner samt instruktionerna för ditt elverktyg.

SÄKERHETSPUNKTER

1. Koppla loss verktygstillbehöret från elnätet när det inte används, före service, vid justeringar och när du byter tillbehör som skär. Se till att strömbrytaren är i "av" läge och att skärverktyget har slutat rotera.
2. Läs och förstå instruktionerna som medföljer

- elverktyget, utrustningen och skärverktyget.
3. Använd aktuell och följsam personlig skyddsutrustning (PSA) för ögon-, öron- och andningsskydd. Håll händer, hår och kläder borta från skärverktyget.
4. Innan varje användning, kontrollera att skärverktyget är vasst och fritt från skador. Använd inte om skärverktyget är slött, brutet eller sprucket eller om någon skada är synlig eller misstänkt. Använd endast verktyg för träbearbetning enligt säkerhetsstandarden EN847. Se till att skärande verktyg är lämpliga för applikationen.
5. Maximal hastighet (max) markerad på verktyget eller i instruktionerna eller på förpackningen får inte överskridas. Följ hastighetsområdet där det anges.
6. För in skaftet i routerkammen minst hela vägen till den markerade linjen på skaftet. Detta säkerställer att minst 3/4 av skaftets längd hålls i kärlet. Se till att klämytorna är rena.
7. Kontrollera att alla fixerings- och fästmuttrar, bultar och skruvar på elverktyget, tillbehöret och skärverktygen är korrekt monterade, åtdragna och inställda på korrekt vridmoment före användning.
8. Se till att alla skyddsskärmar, skydd och dammsug är monterade.
9. Riktningen för fräsning måste alltid vara motsatt skärverktygets rotationsriktning.
10. Slå inte på elverktyget med skärverktyget i kontakt med arbetsstycket.
11. Prova snitt bör göras i spillmaterial innan du påbörjar ett projekt.
12. Reparation av verktyg är endast tillåten enligt verktygstillverkarens instruktioner.
13. Ta inte djupa snitt i ett pass, gör grunda pass för att minska den sidolast som appliceras på skärverktyget.
14. Användaren måste vara kompetent i att använda träbearbetningsutrustning innan du använder våra produkter. Klä dig ordentligt, inga lösa kläder/smycken, använd skyddande hårskydd för långt hår.
15. Överväg arbetsmiljön innan du använder verktygen. Se till att arbetspositionen är bekväm och att komponenten är ordentligt klämd. Håll rätt fotställning och balans hela tiden. Kontrollera arbetsområdet för hinder. Behåll kontrollen över elverktyget hela tiden.
16. Håll barn och besökare borta från verktyg och arbetsområdet.
17. Alla verktyg har en kvarstående risk och måste därför hanteras med försiktighet.
18. Använd endast Trend original reservdelar och tillbehör.
19. Om du behöver ytterligare säkerhetsråd, teknisk information eller reservdelar, ring Trend Technical Support eller besök www.trend-eu.com


NÖDVÄNDIGA ARTIKLAR


- ¼" / 8mm spännhylsa, sänksågfräs
- Dörrklämningsanordning
- Krysspårsskruvmejsel
- Hammare
- Måttband / Linjal
- Gångjärn som ska installeras


MEDFÖLJANDE DELAR - (Fig. 1)

- A.** Bärväska x1
- B.** 1'6" skenor x2
- C.** 2' skenor x2
- D.** 3' skenor x2
- E.** Övre gångjärnsblock x3
- F.** Nedre gångjärnsblock x3
- G.** Ändblock med stålplatta och övre svängplatta
- H.** Ändblock med bottenplatta
- I.** Kopplingsbeslag x6
- J.** Skruv (M4 x 6mm försänkt) x32
- K.** Märstickor x6
- L.** 16 mm styrhylsa x1
- M.** Bruksanvisning x1
- N.** 10mm radieadapter

INSTÄLLNING AV FRÄS

 Du måste använda en sänksågfräs med jigen.

 Frässtålet måste vara koncentriskt med styrhylsan för att säkerställa noggrannheten i gångjärnsurtagen (Fig. 4).

 Fräsbasen måste ha en diameter mellan 140mm och 150mm (Fig. 3).

 Innan fräsen slås på, kontrollera att det finns 1 mm spel mellan frässtål och styrhylsans innervägg (Fig. 4).


 Styrhylsan måste ha en godstjocklek på 1,0 mm.

- Montera 16mm styrhylsa i fräsens bas – Trend Ref. GB160, medföljer (Fig. 3).
- Installera 12mm x 70mm frässtål i fräsen – (Trend Ref. C019AX1/4TC, medföljer ej) (Fig. 5).

MONTERING AV JIG

 Lägg jigen på en stabil, plan yta vid montering.

 Kontrollera att kopplingsbeslagen är installerade i kopplingskenorna (Fig. 6).

 Kontrollera att gångjärnsblockens T-bultar är installerade i T-bultskenorna (Fig. 6).

 Dra inte åt skruvarna för hårt.

OBS: Mallen levereras förmonterad i konfigurationen 6'6" till 6'8" (Fig. 2). För dörrlängder som avviker från 6'6" till 6'8" måste mallen konfigureras om enligt följande:

- Välj skenpar (**B, C, D**) som motsvarar dörrens längd, enligt tabellen (Fig. 7). Skenlängder på 1' och 3' finns att köpa separat.
- Montera skenparen (**B, C, D**) med kopplingsbeslag (**I**) och skruvar (**J**) enligt (Fig. 8).
- Säkerställ att skenor är vinkelräta och sammansatta utan mellanrum (Fig. 9).
- Vid hopkoppling av skenor, lägg till/ta bort gångjärnsblock (**E, F**) efter behov.
- Varje gångjärnsurtag kräver ett övre och ett nedre gångjärnsblock (**E, F**). Gångjärnsblocken måste installeras med pilindikatorerna pekande mot gångjärnsurtaget och märstickehålen i linje (Fig. 10).
- Säkerställ att båda ändblocken (**G, H**) är installerade i jiggens övre och nedre del (Fig. 11).

INSTÄLLNING AV GÅNGJÄRN - LÄNGD

 Lägg jigen på en stabil, plan yta när gångjärnspositionerna ställs in.

 Säkerställ att gångjärnsblocken är ordentligt åtdragna för att undvika skador på jigen (Fig. 15).

- Om ett gångjärn med raka hörn ska installeras, ta bort (om redan installerade) 10mm radieadapterar.
- Om ett gångjärn med 10mm radie ska installeras, montera 10mm radieadapterar enligt anvisningarna på alla gångjärnsblock (Fig. 12). Skruven kan endast dras åt när adaptern är i rätt läge.

FÖR EN NY DÖRR OCH EN NY KARM

- Välj önskade gångjärnspositioner för din installation. Typiska gångjärnspositioner visas (Fig. 13).
- För varje gångjärn, skjut in det övre gångjärnsblocket (**E**) i önskad gångjärnsposition (Fig. 14), och lås fast i position (Fig. 15).

OBS: 2mm inställningsmallen visar det slutliga läget för gångjärnsurtaget.

- Använd gångjärnet som ska installeras för att ställa in det nedre gångjärnsblocket (**F**). Placera gångjärnet mellan 2mm inställningsmallarna på både övre och

nedre gångjärnsblocken (**Fig. 16**), och lås det nedre gångjärnsblocket i position (**Fig. 15**).

FÖR EN NY DÖRR OCH BEFINTLIG KARM

- Håll jigen i dörrkarmen, se till att den övre svängplattan trycks mot karmens överstycke (**Fig. 17**).
- Flytta det övre gångjärnsblocket (**F**) för det övre gångjärnet till rätt position genom att rikta in 2 mm inställningsmallen med det befintliga urtaget (**Fig. 17**), och lås fast i position (**Fig. 15**).
- Fäst tillfälligt jigen i karmen med en pryl (**K**) (**Fig. 18**) medan övriga gångjärnspositioner ställs in.
- Placera alla andra gångjärnsblock för alla befintliga gångjärnspositioner och lås i position (**Fig. 15**).
- Ta bort pryl (**K**) från övre gångjärnsblocket (**E**).


INSTÄLLNING AV GÅNGJÄRN – BREDD

- Bredden på gångjärnsurtaget bestäms av kantstyrningarna.
- Beroende på önskad bredd för gångjärnsurtaget och gångjärnets utstick, kan kantstyrningarna användas i antingen förinställda lägen (**Fig. 19**) eller ett anpassat läge (**Fig. 20**).
- För att ändra läge på en kantstyrning, lossa med en Pozi® Nr. 2-skruvmejsel, justera och dra åt igen.
- Vid inställning av ett anpassat läge, använd markeringen på gångjärnsblocket och gångjärnsbladet för att placera kantstyrningen, med hänsyn till utstick (**Fig. 21**).


ANVÄNDNING


 **Gör ett testurtag för gångjärn i en spillbit innan jigen används på en dörr eller karm, och justera vid behov.**

 **Säkerställ att arbetspositionen är bekväm, särskilt vid inställning av jigen och fräsning av gångjärnsurtag i dörr eller karm.**

 **Säkerställ att kablar och utsugsrör inte fastnar eller hindrar säker användning när fräsen och jigen är i bruk.**

 **Säkerställ att dörren är fastklämd och hålls säkert vid all användning av jigen.**

 **Säkerställ att fräsen är placerad i rätt öppningar vid urtagning. Använd inte den vågiga kanten på blocken som styrning.**

 **Säkerställ att fräsen är helt uppdragen vid förflyttning mellan urtag. Flytta inte fräsen med plungelås aktivt.**

MONTERA JIG PÅ DÖRREN

- Dörren bör ligga på kant med gångjärnssidan uppåt (rekommenderas Trend Ref. D/STAND/A, ej medföljande). Säkerställ att dörren är fixerad (**Fig. 22**).
- Placera jigen på gångjärnssidan av dörren (**Fig. 23**). Kontrollera att jigen är korrekt orienterad – den övre svängplattan måste haka över dörrens ovankant (**Fig. 24**), och kantstyrningarna måste trycka mot knappsidan av dörren (**Fig. 25**).
- Håll jigen stadigt på plats och fäst den vid dörren genom att sätta antingen pryl (**K**) i prylhålen eller träskruv Nr. 6 i skruvhålen. Du **MÅSTE** använda antingen en skruv eller pryl i varje gångjärnsblock (**Fig. 26**).
- Använd en hammare för att slå in prylna (**K**), eller använd en skruvmejsel för att dra in träskruvarna.



Dra inte åt skruvarna för hårt.

STÄLL IN FRÄSENS SKÄRDJUP



De flesta fräsar är utrustade med ett djupstopp. Se din fräs bruksanvisning för specifik information. Lossa djupmätaren på fräsen.

- Placera fräsen på jigen och sätt in styrbussen i en av gångjärnsöppningarna (mellan övre och nedre gångjärnsblocken).
- Sänk fräsen genom öppningen tills skäret nuddar dörrens kant (**Fig. 27**).
- Lås fräsens plunge i detta läge.
- Placera ett gångjärnsblad mellan djupmätaren och djupstoppet, lås djupmätarens läge och ta bort gångjärnet (**Fig. 28**).
- Dubbelkolla alla inställningar, säkerställ att alla skruvar är åtdragna.

SKÄR GÅNGJÄRNSURTAGET I DÖRREN

- Placera fräsen i den första gångjärnsöppningen.



Använd inte den vågiga kanten på blocken som en guide.

- Slå på fräsen.
- Placera styrbussen i hörnet av öppningen och sänk fräsen tills korrekt urtagningsdjup har uppnåtts. Lås fräsens sänkning i detta läge. Fräs urtaget medurs (**Fig. 29**), ta sedan bort spillet från mitten av öppningen för att förhindra urflisning.
- Släpp fräsens sänklås för att dra tillbaka frässtålet.
- Upprepa proceduren för de återstående öppningarna.
- Stäng av fräsen.



Justera inte några inställningar på fräsen.

- Ta bort mallen från dörren genom att ta bort dyckert/skruv eller skruvar.



Justera inte några inställningar på mallen.

- För fyrkantiga gångjärn, ta bort hörnlisten med hörnmejsel (Trend Ref. C/CHISEL, medföljer ej) och hammare (Fig. 30).

MONTERA MALLEN PÅ KARMEN

- Använd mallens baksida och se till att den övre svivande plattan trycks mot karmens överstycke och tryck kantguiderna mot karmen.
- Håll mallen stadigt på plats och fäst den vid dörrkarmen genom att sätta antingen dyckert (K) i dyckertshålen eller träskruv nr 6 i skruvhålen. Du **MÅSTE** använda antingen en skruv eller en dyckert i varje gångjärnsblock (Fig. 26).
- Använd en hammare för att slå in dyckerten (K), eller använd en skruvmejsel för att skruva i träskruvarna.



Dra inte åt skruvarna för hårt.

SKÄR GÅNGJÄRNSURTAGET I KARMEN

- Upprepa stegen ovan.

HÄNGNING AV DÖRR

- Montera alltid gångjärn på dörren först, innan den gångjärnsförsedda dörren monteras på karmen.
- Använd försänkta centrumborrfräsar (Trend Ref. QR/DBG/SET, medföljer ej) för att säkerställa att styrhålen är koncentriska med gångjärnsskruvhålen.
- Använd en lyft för att hjälpa till att höja den gångjärnsförsedda dörren i rätt läge innan gångjärnen fästs vid karmen (Trend Ref. D/LIFT/A eller D/LIFT/B, medföljer ej).
- Fyll dyckert-/skruvhål i dörr och karm med färgmatchande träfyllning.



För brandklassade dörrar – efter att dyckert eller skruvar tagits bort måste användaren se till att hålen är helt ifyllda med ett certifierat svällande tätningmedel/fyllmedel. Brandsäkerhetsklassningen på det svällande tätningmedlet/fyllmedlet måste motsvara brandklassningen på den monterade dörren.

ISÄRMONTERING AV MALL

- Omvänd monteringsanvisningarna ovan.
- Det skyddande fodralet är utformat för att möjliggöra förvaring av mallsektioner som delmonterade enheter för effektiv återmontering.

- Dammsug bort smuts/avfall från insidan av aluminiumprofilerna och från gångjärnsblocken efter användning.
- Förvara alltid mallen i sitt skyddande fodral.

UNDERHÅLL

- Använd endast originalreservdelar och tillbehör från Trend.
- Din mall kräver ingen smörjning.

MILJÖSKYDD

Återvinn råmaterial istället för att kasta det som avfall. Sortera förpackningen för miljövänlig återvinning. Produkten och dess tillbehör bör sorteras för miljövänlig återvinning när de har nått slutet av sin livscykel.

GARANTI

Den här enheten omfattas av en tillverkargaranti i enlighet med villkoren på vår webbplats www.trend-eu.com

Grazie per aver acquistato questo prodotto Trend, che dovrebbe garantire prestazioni durature se utilizzato in conformità con queste istruzioni.

DATI TECNICI

Diametro Bussola di guida	16mm
Lunghezza minima cerniera	N/A
Lunghezza massima cerniera	N/A
Urtaglio minimo cerniera	12.7mm
Urtaglio massimo cerniera	35mm
Altezza minima porta	760mm
Altezza massima porta	2040mm*

*La lunghezza della dima può essere estesa con guide aggiuntive.

USO PREVISTO

Questa dima consente di fresare urtagli per cerniere in una porta e un telaio in legno. Deve essere utilizzata con una fresatrice verticale da 1/4"/8mm, dotata Bussola di guida da 16mm e fresa da 12mm x 70mm.

PER FAVORE, CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI IN UN LUOGO SICURO.

I seguenti simboli sono utilizzati in tutto questo manuale:



Fare riferimento al manuale di istruzioni del proprio utensile elettrico.



Indica il rischio di lesioni personali, perdita di vita o danni all'utensile in caso di mancato rispetto delle istruzioni in questo manuale. Questa unità non deve essere messa in servizio fino a quando non è stato accertato che l'utensile elettrico da collegare a questa unità sia conforme alla 2006/42/CE (identificata dal marchio sull'utensile elettrico) o al Regolamento 2008 n. 1597 - Regolamento sulla fornitura di macchinari (Sicurezza) del Regno Unito (identificato dal marchio UKCA sull'utensile elettrico).

SICUREZZA

Si prega di leggere e comprendere i punti di sicurezza in queste istruzioni così come le istruzioni del vostro utensile elettrico.

PUNTI DI SICUREZZA

1. Scollegare l'allegato del utensile elettrico dalla fonte di alimentazione quando non è in uso, prima della

manutenzione, durante la regolazione e quando si cambiano gli accessori come le frese. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione "off" e che la fresa si sia fermata di ruotare.

2. Leggere e comprendere le istruzioni fornite con l'utensile elettrico, l'attrezzatura e la fresa.
3. Indossare attrezzature di protezione personale (PPE) attuali e conformi per la protezione degli occhi, delle orecchie e delle vie respiratorie. Mantenere mani, capelli e abbigliamento lontani dalla fresa.
4. Prima di ogni utilizzo, verificare che la fresa sia affilata e priva di danni. Non utilizzare la fresa se è smussata, rotta, crepata o se si notano o sospettano danni. Utilizzare solo utensili per la lavorazione del legno conformi allo standard di sicurezza EN847. Assicurarsi che lo strumento di taglio sia adatto all'applicazione.
5. La velocità massima (max) indicata sull'utensile o nelle istruzioni o sulla confezione non deve essere superata. Rispettare l'intervallo di velocità indicato, se menzionato.
6. Inserire la ghiera nell'incollaggio del router almeno fino alla linea segnata sul gambo. Ciò garantisce che almeno il 3/4 della lunghezza del gambo sia trattenuto nella pinza. Assicurarsi che le superfici di serraggio siano pulite.
7. Verificare che tutti i dadi, i bulloni e le viti di fissaggio sull'utensile elettrico, l'allegato e gli utensili di taglio siano correttamente assemblati, serrati e regolati alla coppia corretta prima dell'uso.
8. Assicurarsi che tutte le visiere, le protezioni e l'aspirazione della polvere siano installate.
9. La direzione del router deve essere sempre opposta alla direzione di rotazione della fresa.
10. Non accendere l'utensile elettrico con la fresa a contatto con il pezzo da lavorare.
11. Dovrebbero essere effettuati tagli di prova in materiale di scarto prima di iniziare qualsiasi progetto.
12. La riparazione degli utensili è consentita solo secondo le istruzioni del produttore degli utensili.
13. Non effettuare tagli profondi in un solo passaggio; eseguire passaggi superficiali per ridurre il carico laterale applicato alla fresa.
14. L'utente deve essere competente nell'uso di attrezzature per la lavorazione del legno prima di utilizzare i nostri prodotti. Vestirsi correttamente, evitare abiti/sciarpe allentati e indossare una copertura protettiva per i capelli lunghi.
15. Considerare l'ambiente di lavoro prima di utilizzare gli utensili. Assicurarsi che la posizione di lavoro sia comoda e che il componente sia saldamente fissato. Mantenere una corretta posizione e bilanciamento in ogni momento. Verificare che l'area di lavoro sia priva di ostacoli. Mantenere il controllo dell'utensile elettrico in ogni momento.
16. Tenere i bambini e i visitatori lontani dagli utensili e dall'area di lavoro.

17. Tutti gli utensili presentano un rischio residuo e devono quindi essere maneggiati con cautela.
18. Utilizzare solo pezzi di ricambio e accessori originali di Trend.
19. Se necessiti ulteriori consigli sulla sicurezza, informazioni tecniche o pezzi di ricambio, chiama il Supporto Tecnico Trend o visita www.trend-eu.com

ELEMENTI RICHIESTI


- Fresatrice verticale con pinza da 1/4"/8mm
- Dispositivo di bloccaggio per porta
- Cacciavite a croce
- Martello
- Metro a nastro / Righello
- Cerniere da installare

ELEMENTI INCLUSI - (Fig. 1)


- A.** Borsa da trasporto x1
- B.** Guide da 1'6" x2
- C.** Guide da 2' x2
- D.** Guide da 3' x2
- E.** Blocco cerniera superiore x3
- F.** Blocco cerniera inferiore x3
- G.** Blocco terminale con piastra girevole superiore in acciaio
- H.** Blocco terminale con piastra inferiore
- I.** Staffa di collegamento x6
- J.** Vite (M4 x 6mm svasata) x32
- K.** Puntine (bradawl) x6
- L.** Bussola di guida 16mm x1
- M.** Manuale di istruzioni x1
- N.** Adattatori raggio 10mm


CONFIGURAZIONE DELLA FRESATRICE

 **Devi usare una fresatrice verticale con la dima.**

 **La fresa deve essere concentrica alla bussola di guida per garantire la precisione degli urtagli per cerniere (Fig. 4).**

 **La base della fresatrice deve avere un diametro compreso tra 140mm e 150mm (Fig. 3).**


 **Prima di accendere la fresatrice, assicurarsi che ci sia 1 mm di spazio tra la fresa e la parete interna della bussola di guida (Fig. 4).**

 **La bussola di guida deve avere uno spessore della parete di 1,0mm.**

- Fissare la bussola di guida da 16mm alla base della fresatrice – Trend Rif. GB160, fornita (Fig. 3).
- Installare la fresa da 12mm x 70mm nella fresatrice – (Trend Rif. C019AX1/4TC, non forniti) (Fig. 5).

MONTAGGIO DELLA DIMA

 **Posizionare la dima su una superficie stabile e piana durante il montaggio.**

 **Assicurarsi che le piastre di collegamento siano installate nei binari per piastre di collegamento (Fig. 6).**

 **Assicurarsi che i bulloni a T dei blocchi cerniera siano installati nei binari a T (Fig. 6).**

 **Non serrare eccessivamente le viti.**

NOTA: La dima è fornita preassemblata nella configurazione da 6'6" a 6'8" (Fig. 2). Per porte di lunghezza diversa da 6'6" a 6'8", la dima deve essere riconfigurata come segue:

- Scegliere le coppie di guide (**B, C, D**) corrispondenti alla lunghezza della porta, come indicato nella tabella (Fig. 7). Guide da 1' e 3' sono disponibili separatamente.
- Assemblare le coppie di guide (**B, C, D**) con le piastre di collegamento (**I**) e le viti (**J**) come mostrato (Fig. 8).
- Assicurarsi che le guide siano perpendicolari e collegate senza spazi tra di loro (Fig. 9).
- Durante l'unione delle guide, aggiungere/rimuovere blocchi cerniera (**E, F**) secondo necessità.
- Ogni urtaglio per cerniera richiede un blocco cerniera superiore e uno inferiore (**E, F**). I blocchi cerniera devono essere installati con le frecce rivolte verso l'urtaglio e i fori per puntine allineati (Fig. 10).
- Assicurarsi che entrambi i blocchi terminali (**G, H**) siano installati nella parte superiore e inferiore della dima (Fig. 11).

CONFIGURAZIONE CERNIERA - LUNGHEZZA

 **Posizionare la dima su una superficie stabile e piana durante il posizionamento delle cerniere.**

 **Assicurarsi che i blocchi cerniera siano ben serrati per evitare danni alla dima (Fig. 15).**

- Se si installa una cerniera con angoli retti, rimuovere (se già installati) gli adattatori con raggio da 10mm.
- Se si installa una cerniera con raggio da 10mm, aggiungere gli adattatori da 10mm come mostrato a tutti i blocchi cerniera (Fig. 12). La vite può essere serrata solo quando l'adattatore è orientato correttamente.

PER UNA PORTA NUOVA & UN TELAIO NUOVO

- Scegliere le posizioni desiderate delle cerniere per l'installazione. Le posizioni tipiche delle cerniere sono mostrate (Fig. 13).
- Per ogni cerniera, far scorrere il blocco cerniera superiore (E) nella posizione desiderata (Fig. 14) e bloccarlo in posizione (Fig. 15).

NOTA: il calibro di regolazione da 2mm indica la posizione finale dell'urtaglio per la cerniera.

- Utilizzare la cerniera da installare per impostare il blocco cerniera inferiore (F). Posizionare la cerniera tra i calibri di regolazione da 2 mm su entrambi i blocchi cerniera superiori e inferiori (Fig. 16), e bloccare il blocco cerniera inferiore in posizione (Fig. 15).


PER UNA PORTA NUOVA E UN TELAIO ESISTENTE

- Tenere la dima nel telaio della porta, assicurandosi che la piastra girevole superiore sia spinta contro l'architrave del telaio (Fig. 17).
- Spostare il blocco cerniera superiore (F) per la cerniera superiore nella posizione corretta allineando il calibro di regolazione da 2mm con l'urtaglio esistente (Fig. 17), e bloccare in posizione (Fig. 15).
- Fissare temporaneamente la dima al telaio con una puntina (K) (Fig. 18) mentre si impostano le altre posizioni delle cerniere.
- Posizionare tutti gli altri blocchi cerniera per tutte le posizioni delle cerniere esistenti e bloccare in posizione (Fig. 15).
- Rimuovere la puntina (K) dal blocco cerniera superiore (E).

CONFIGURAZIONE CERNIERA - LARGHEZZA

- La larghezza dell'urtaglio della cerniera è determinata dalle guide laterali.
- A seconda della larghezza dell'urtaglio necessaria e della sporgenza della cerniera, le guide laterali possono essere utilizzate nelle posizioni preimpostate (Fig. 19), o in una posizione personalizzata (Fig. 20).
- Per riposizionare una guida laterale, allentare con un cacciavite Pozì® n.2, riposizionare e serrare nuovamente.
- Quando si imposta una posizione personalizzata, utilizzare la linea di riferimento del blocco cerniera e l'ala della cerniera per posizionare la guida laterale, tenendo conto della sporgenza (Fig. 21).

FUNZIONAMENTO

 **Eseguire una prova dell'urtaglio su un pezzo di scarto prima di usare la dima su una porta o su un telaio, e regolare se necessario.**



Assicurarsi che la posizione di lavoro sia comoda, specialmente durante il montaggio della dima e la fresatura di un urtaglio su porta o telaio.



Assicurarsi che cavi e tubi di aspirazione non si impiglino o non impediscano un funzionamento sicuro durante l'uso di fresatrice e dima.



Assicurarsi che la porta sia sempre bloccata e fissata in modo sicuro quando si utilizza la dima.



Assicurarsi che la fresatrice sia posizionata nelle aperture corrette durante il taglio degli urtagli. Non usare il bordo ondulato dei blocchi come guida.



Assicurarsi che la fresa sia completamente retratta quando si sposta la fresatrice tra gli urtagli. Non spostare la fresatrice con l'affondamento bloccato.

MONTAGGIO DELLA DIMA SULLA PORTA

- La porta deve essere posizionata sul bordo con il lato delle cerniere rivolto verso l'alto (si consiglia Trend Rif. D/STAND/A, non fornito). Assicurarsi che la porta sia fissata in modo sicuro (Fig. 22).
- Posizionare la dima sul bordo delle cerniere della porta (Fig. 23). Assicurarsi che la dima sia orientata correttamente – la piastra girevole superiore deve agganciarsi sopra la parte superiore della porta (Fig. 24), e le guide laterali devono spingere contro il lato della cerniera della porta (Fig. 25).
- Mantenere la dima saldamente in posizione, fissarla alla porta inserendo puntine (K) nei fori dedicati o viti da legno n.6 nei fori delle viti. **È OBBLIGATORIO** usare una vite o una puntina in ogni blocco cerniera (Fig. 26).
- Usare un martello per inserire le puntine (K) o un cacciavite per inserire le viti da legno.



Non serrare eccessivamente le viti.

IMPOSTAZIONE DELLA PROFONDITÀ DI TAGLIO DELLA FRESATRICE



La maggior parte delle fresatrici è dotata di un sistema di arresto della profondità. Fare riferimento al manuale d'uso della propria fresatrice per dettagli specifici.

- Sbloccare il misuratore di profondità della fresatrice.
- Posizionare la fresatrice sulla dima e inserire la bussola guida in una delle aperture per cerniera (tra i blocchi cerniera superiore e inferiore).

- Far affondare la fresatrice fino a quando la fresa tocca il bordo della porta (**Fig. 27**).
- Bloccare l'affondamento della fresatrice in questa posizione.
- Posizionare un'ala della cerniera tra il misuratore di profondità e l'arresto di profondità, bloccare la posizione del misuratore e rimuovere la cerniera (**Fig. 28**).
- Controllare di nuovo tutte le impostazioni, assicurarsi che tutte le viti siano serrate.

TAGLIO DELL'URTAGLIO PER LA CERNIERA NELLA PORTA

- Posizionare la fresatrice nella prima apertura per cerniera.



Non usare il bordo ondulato dei blocchi come guida.

- Accendere la fresatrice.
- Posizionare la bussola guida nell'angolo dell'apertura e far affondare la fresa fino a raggiungere la profondità corretta dell'urtaglio. Bloccare la profondità di affondamento della fresatrice in questa posizione. Fresare l'urtaglio in senso orario (**Fig. 29**), poi rimuovere il materiale di scarto dal centro dell'apertura per evitare scheggiature.
- Sbloccare l'affondamento della fresatrice per ritrarre la fresa.
- Ripetere la procedura per le aperture rimanenti.
- Spegnerne la fresatrice.



Non regolare nessuna impostazione della fresatrice.

- Rimuovere la dima dalla porta rimuovendo le puntine/viti.



Non regolare nessuna impostazione della dima.

- Per cerniere quadrate, rimuovere il filetto con uno scalpello angolare (Trend Rif. C/CHISEL, non fornito) e martello (**Fig. 30**).

MONTAGGIO DELLA DIMA SUL TELAIO

- Utilizzando il lato opposto della dima, assicurarsi che la piastra girevole superiore sia spinta contro l'architrave del telaio e spingere le guide laterali contro lo stipite.
- Mantenendo la dima saldamente in posizione, fissarla al telaio della porta inserendo puntine (**K**) nei fori dedicati o viti da legno n.6 nei fori delle viti. È **OBBLIGATORIO** usare una vite o una puntina in ogni blocco cerniera (**Fig. 26**).
- Usare un martello per inserire le puntine (**K**) o un cacciavite per inserire le viti da legno.



Non serrare eccessivamente le viti.

TAGLIO DELL'URTAGLIO PER LA CERNIERA NEL TELAIO

- Ripetere i passaggi sopra descritti.

MONTAGGIO DELLA PORTA

- Montare sempre prima le cerniere sulla porta, prima di fissare la porta incernierata al telaio.
- Utilizzare punte da trapano svasate con centraggio (Trend Rif. QR/DBG/SET, non fornito) per assicurarsi che i fori guida siano concentrici ai fori delle viti delle cerniere.
- Utilizzare un sollevatore per sollevare la porta incernierata nella posizione corretta, prima di fissare le cerniere al telaio (Trend Rif. D/LIFT/A o D/LIFT/B, non forniti).
- Riempire i fori delle puntine/viti nella porta e nel telaio con stucco di colore corrispondente.



Per porte tagliafuoco – dopo la rimozione delle puntine o delle viti, l'utente deve assicurarsi che i fori siano completamente riempiti con sigillante/stucco intumescente certificato. La classificazione al fuoco del sigillante/stucco intumescente deve corrispondere alla classificazione al fuoco della porta installata.

SMONTAGGIO DELLA DIMA

- Invertire le istruzioni di montaggio della dima sopra descritte.
- La custodia protettiva è progettata per consentire lo stoccaggio delle sezioni della dima come sotto-assiemi per un rimontaggio efficiente.
- Aspirare sporco/detriti dall'interno delle guide in alluminio e dai blocchi cerniera dopo l'uso.
- Conservare sempre la dima nella sua custodia protettiva.

MANUTENZIONE

- Utilizzare solo ricambi e accessori originali Trend.
- La tua dima non richiede lubrificazione.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE



Riciclare le materie prime anziché eliminarle come rifiuti. Separare il packaging per il riciclo ecologico. Il prodotto e i suoi accessori alla fine della loro vita devono essere separati per il riciclo ecologico.

GARANZIA

Questa unità è coperta da garanzia del produttore in conformità alle condizioni sul nostro sito web www.trend-eu.com

Dziękujemy za zakup produktu Trend, który powinien zapewnić długotrwałe działanie, jeśli będzie używany zgodnie z niniejszą instrukcją.

DANE TECHNICZNE

Średnica tuleji prowadzącej	16mm
Minimalna długość zawiasu	N/A
Maksymalna długość zawiasu	N/A
Minimalna wnęka zawiasu	12.7mm
Maksymalna wnęka zawiasu	35mm
Minimalna wysokość drzwi	760mm
Maksymalna wysokość drzwi	2040mm*

*długość szablonu może być przedłużona za pomocą dodatkowych szyn.

ZASTOSOWANIE

Ten szablon umożliwia frezowanie wnęk na zawiasy w drewnianych drzwiach i ościeżnicy. Musi być używany z frezarką górnowrzecionową ¼"/8mm, z Tuleją prowadzącą 16mm i frezem 12mm x 70mm.

PROSIMY O PRZECHOWANIE TYCH INSTRUKCJI W BEZPIECZNYM MIEJSCU

W tym podręczniku używane są następujące symbole:



Odniesienie do instrukcji obsługi narzędzia elektrycznego.



Oznacza ryzyko obrażeń osobistych, utraty życia lub uszkodzenia narzędzia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji w tym podręczniku. Urządzenie to nie może być uruchamiane, zanim nie zostanie stwierdzone, że narzędzie elektryczne, które ma być podłączone do tego urządzenia, jest zgodne z dyrektywą 2006/42/we (oznaczone symbolem na narzędziu elektrycznym) lub przepisami wykonawczymi wielkiej brytanii z 2008 r. Nr 1597 – rozporządzenie dotyczące dostarczania maszyn (bezpieczeństwo) (oznaczone symbolem ukca na narzędziu elektrycznym)

BEZPIECZEŃSTWO

Prosimy o przeczytanie i zrozumienie punktów dotyczących bezpieczeństwa w tych instrukcjach, a także w instrukcjach do narzędzi elektrycznych.

PUNKTY BEZPIECZEŃSTWA

1. Odłącz narzędzie elektryczne od zasilania podczas przerwy w użyciu, przed serwisowaniem, dokonywaniem regulacji i zmianą akcesoriów, takich jak frezy. Upewnij się, że przełącznik jest w pozycji „wyłącz” i freza zatrzymała się.
2. Przeczytaj i zrozum instrukcje dostarczone wraz z narzędziem elektrycznym, sprzętem i ostrzem.
3. Noszenie aktualnych i zgodnych z przepisami środków ochrony osobistej (PPE) w postaci ochrony oczu, uszu i dróg oddechowych jest obowiązkowe. Trzymaj ręce, włosy i ubranie z dala od frezy.
4. Przed każdym użyciem sprawdź, czy freza jest ostra i wolna od uszkodzeń. Nie używaj frezy, jeśli jest tępa, uszkodzona, pęknięta lub jeśli występuje jakiegokolwiek uszkodzenie lub podejrzenie uszkodzenia. Używaj tylko narzędzi do obróbki drewna zgodnych ze standardem bezpieczeństwa EN847. Upewnij się, że narzędzie tnące jest odpowiednio do zastosowania.
5. Maksymalna prędkość (max) oznaczona na narzędziu lub w instrukcjach lub na opakowaniu nie może być przekroczona. Tam, gdzie to jest zaznaczone, należy przestrzegać zakresu prędkości.
6. Włóż trzpień do wrzeciona routera co najmniej do oznaczonej linii na trzpieniu. Zapewnia to, że co najmniej 3/4 długości trzpienia jest trzymane w wrzecionie. Upewnij się, że powierzchnie zaciskowe są czyste.
7. Sprawdź, czy wszystkie nakrętki, śruby, śruby, nakrętki i śruby mocujące na narzędziu elektrycznym, przyłączeniu i narzędziach tnących są poprawnie zamontowane, dokręcone i ustawione na właściwej wartości momentu obrotowego przed użyciem.
8. Upewnij się, że są zamontowane wszystkie osłony, ochraniacze i systemy odsysania pyłu.
9. Kierunek toczenia musi zawsze być przeciwny do kierunku obrotu frezy.
10. Nie włączaj narzędzia elektrycznego, gdy freza dotyka obrabianego przedmiotu.
11. Przed rozpoczęciem każdego projektu wykonaj próbne cięcia w odpadkowym materiale.
12. Naprawę narzędzi można przeprowadzić tylko zgodnie z instrukcjami producenta narzędzi.
13. Nie wykonuj głębokich cięć za jednym razem, wykonuj płytkie przejścia, aby zminimalizować boczne obciążenie frezy.
14. Użytkownik musi być kompetentny w korzystaniu z narzędzi stolarskich przed użyciem naszych produktów. Ubieraj się odpowiednio, bez luźnych ubrań/bizuterii, nos ochronny na długie włosy.
15. Przed użyciem narzędzi rozważ środowisko pracy. Upewnij się, że pozycja pracy jest wygodna, a element jest pewnie zaciskany. Utrzymuj właściwe oparcie i równowagę przez cały czas. Sprawdź obszar roboczy pod kątem przeszkód. Utrzymuj

kontrolę nad narzędziem elektrycznym przez cały czas.

16. Prosimy, trzymaj dzieci i gości z dala od narzędzi i obszaru pracy.
17. Wszystkie narzędzia niosą residualne ryzyko i dlatego należy je obsługiwać ostrożnie.
18. Używaj tylko oryginalnych części zamiennych i akcesoriów Trend.
19. Jeśli potrzebujesz dalszych porad dotyczących bezpieczeństwa, informacji technicznych lub części zamiennych, prosimy zadzwonić pod numer Pomocy Technicznej Trend lub odwiedź stronę www.trend-eu.com

WYMAGANE ELEMENTY


- Frezarka górnoprzecionowa z tuleją 1/4"/8mm
- Urządzenie do mocowania drzwi
- Śrubokręt krzyżakowy
- Młotek
- Miarka / Linijka
- Zawiasy do zamontowania


ELEMENTY ZAŁĄCZONE – (Fig. 1)


- A.** Torba transportowa x1
- B.** Szyny 1'6" x2
- C.** Szyny 2' x2
- D.** Szyny 3' x2
- E.** Górny blok zawiasu x3
- F.** Dolny blok zawiasu x3
- G.** Blok końcowy z górną stalową płytą obrotową
- H.** Blok końcowy z dolną płytą
- I.** Łącznik szyn x6
- J.** Śruba (M4 x 6mm z łbem stożkowym) x32
- K.** Rysiki stolarskie x6
- L.** Tuleja prowadząca 16mm x1
- M.** Instrukcja obsługi x1
- N.** Adaptery promienia 10mm

USTAWIENIE FREZARKI

 **Musisz używać frezarki górnoprzecionowej z tym szablonem.**

 **Frez musi być koncentryczny z tuleją prowadzącą, aby zapewnić dokładność gniazd zawiasów (Fig. 4).**

 **Podstawa frezarki musi mieć średnicę od 140mm do 150mm (Fig. 3).**

 **Przed włączeniem frezarki upewnij się, że między frezem a wewnętrzną ścianką tulei prowadzącej jest 1 mm luzu (Fig. 4).**



Tuleja prowadząca musi mieć grubość ścianki 1,0 mm.

- Zamontuj tuleję prowadzącą 16mm do podstawy frezarki – Trend Ref. GB160, w zestawie (Fig. 3).
- Zainstaluj frez 12mm x 70mm w frezarce – (Trend Ref. C019AX1/4TC, nie dołączone) (Fig. 5).

MONTAŻ SZABLONU



Podczas montażu połóż szablon na stabilnej, płaskiej powierzchni.



Upewnij się, że płyty łączące są zamocowane w prowadnicach płyt łączących (Fig. 6).



Upewnij się, że śruby T bloku zawiasów są zamocowane w prowadnicach T-śrub (Fig. 6).



Nie dokręcaj śrub zbyt mocno.

UWAGA: Przyrząd dostarczany jest wstępnie zmontowany w konfiguracji od 6'6" do 6'8" (Fig. 2). Dla drzwi o innej długości niż 6'6" do 6'8", należy zmienić konfigurację przyrządu w następujący sposób:

- Wybierz pary prowadnic (**B, C, D**) odpowiednio do długości drzwi, zgodnie z tabelą (Fig. 7). Prowadnice o długości 1' i 3' są dostępne osobno.
- Zmontuj pary szyn (**B, C, D**) za pomocą płyt łączących (**I**) i śrub (**J**) jak pokazano (Fig. 8).
- Upewnij się, że szyny są ustawione pod kątem prostym i połączone bez szczelin (Fig. 9).
- Podczas łączenia szyn dodaj/usuń bloki zawiasów (**E, F**) w razie potrzeby.
- Każde gniazdo zawiasu wymaga górnego i dolnego bloku zawiasu (**E, F**). Bloki zawiasów muszą być zamontowane ze wskaźnikami strzałek skierowanymi w stronę gniazda zawiasu i otworami na rysiki wyrównanymi (Fig. 10).
- Upewnij się, że oba bloki końcowe (**G, H**) są zamontowane na górze i dole szablonu (Fig. 11).

USTAWIENIE ZAWIASÓW – DŁUGOŚĆ



Położ szablon na stabilnej, płaskiej powierzchni podczas ustawiania pozycji zawiasów.



Upewnij się, że bloki zawiasów są dobrze dokręcone, aby zapobiec uszkodzeniu szablonu (Fig. 15).

- Jeśli montujesz zawias o prostych narożnikach, usuń (jeśli już zamontowane) adaptery promienia 10mm.
- Jeśli montujesz zawias promienia 10mm, dodaj adaptery promienia 10mm jak pokazano do wszystkich

bloków zawiasów (Fig. 12). Śrubę można dokręcić tylko wtedy, gdy adapter jest ustawiony we właściwej pozycji.

DLA NOWYCH DRZWI I NOWEJ OŚCIEŻNICY

- Wybierz żądane pozycje zawiasów do instalacji. Typowe pozycje zawiasów pokazano (Fig. 13).
- Dla każdego zawiasu przesunij górny blok zawiasu (E) do wybranej pozycji (Fig. 14) i zablokuj (Fig. 15).

UWAGA: wskaźnik ustawienia 2mm wskazuje końcową pozycję wgłębienia zawiasu.

- Użyj montowanego zawiasu do ustawienia dolnego bloku zawiasu (F). Umieść zawias pomiędzy wskaźnikami ustawienia 2mm na obu blokach zawiasu: górnym i dolnym (Fig. 16), i zablokuj dolny blok zawiasu w pozycji (Fig. 15).

DLA NOWYCH DRZWI I ISTNIEJĄCEJ OŚCIEŻNICY

- Trzymaj szablon w ościeżnicy drzwi, upewniając się, że górna obrotowa płytką jest dociśnięta do górnej belki ościeżnicy (Fig. 17).
- Przesunij górny blok zawiasu (F) dla górnego zawiasu do właściwej pozycji, wyrównując wskaźnik ustawienia 2mm z istniejącym wgłębieniem (Fig. 17), i zablokuj w pozycji (Fig. 15).
- Tymczasowo przymocuj szablon do ościeżnicy za pomocą szpikulca (K) (Fig. 18), podczas gdy ustawiane są pozostałe pozycje zawiasów.
- Ustaw wszystkie pozostałe bloki zawiasów w istniejących pozycjach zawiasów i zablokuj w pozycji (Fig. 15).
- Usuń szpikulce (K) z górnego bloku zawiasu (E).

USTAWIENIE ZAWIASÓW – SZEROKOŚĆ

- Szerokość wgłębienia zawiasu jest regulowana przez prowadnice krawędziowe.
- W zależności od wymaganej szerokości wgłębienia zawiasu i wysunięcia zawiasu, prowadnice krawędziowe mogą być używane albo w pozycjach fabrycznych (Fig. 19), albo niestandardowych (Fig. 20).
- Aby przestawić prowadnicę krawędziową, poluzuj ją za pomocą śrubokręta Pozzi® nr 2, przestaw i dokręć ponownie.
- Przy ustawianiu pozycji niestandardowej, użyj linii trasowania na bloku zawiasu i skrzydła zawiasu do ustawienia prowadnicy, uwzględniając wysunięcie (Fig. 21).

OBSŁUGA



Wykonaj próbne wgłębienie zawiasu w odpadowym materiale przed użyciem szablonu na drzwiach lub ościeżnicy i dostosuj w razie potrzeby.



Upewnij się, że pozycja robocza jest wygodna, szczególnie podczas ustawiania szablonu i frezowania wgłębienia zawiasu w drzwiach lub ościeżnicy.



Upewnij się, że przewody i węże odciągowe nie zahaczają ani nie utrudniają bezpiecznej pracy podczas używania frezarki i szablonu.



Upewnij się, że drzwi są zawsze solidnie zamocowane podczas używania szablonu.



Upewnij się, że frezarka jest ustawiona w odpowiednich otworach podczas wycinania wgłębień. Nie używaj falistej krawędzi bloków jako prowadnicy.



Upewnij się, że frez jest całkowicie cofnięty podczas przemieszczania frezarki pomiędzy wgłębieniami. Nie przemieszczaj frezarki z zablokowanym zanurzeniem.

MONTAŻ SZABLONU DO DRZWI

- Drzwi powinny być położone na krawędzi, z krawędzią zawiasową skierowaną do góry (zalecane Trend Ref. D/STAND/A, nie dołączone). Upewnij się, że drzwi są stabilne (Fig. 22).
- Umieść szablon na krawędzi zawiasowej drzwi (Fig. 23). Upewnij się, że szablon jest umieszczony we właściwym kierunku – górna obrotowa płytką musi zaczepiać się o górną część drzwi (Fig. 24), a prowadnice krawędziowe muszą przylegać do strony zawiasowej drzwi (Fig. 25).
- Trzymając szablon mocno na miejscu, przymocuj go do drzwi, umieszczając albo szpikulce (K) w otworach szpikuli, albo wkręty do drewna nr 6 w otworach na wkręty. **MUSISZ** użyć albo wkrętu, albo szpikulca w każdym bloku zawiasu (Fig. 26).
- Użyj młotka, aby wbić szpikulce (K) na miejsce, lub użyj śrubokręta, aby wkręcić wkręty do drewna.



Nie dokręcaj wkrętów zbyt mocno.

USTAWIENIE GŁĘBOKOŚCI CIĘCIA FREZARKI



Większość frezarek posiada ogranicznik głębokości. Sprawdź instrukcję obsługi swojej frezarki w celu uzyskania szczegółów.

- Zwolnij wskaźnik głębokości na frezarce.
- Umieść frezarkę na szablonie i ustaw tuleję prowadzącą w jednym z otworów zawiasowych (pomiędzy górnym i dolnym blokiem zawiasu).
- Zanurz frezarkę przez otwór aż frez dotknie krawędzi drzwi (**Fig. 27**).
- Zablokuj zanurzenie frezarki w tej pozycji.
- Umieść skrzydło zawiasu pomiędzy wskaźnikiem głębokości a ogranicznikiem, zablokuj pozycję wskaźnika i usuń zawias (**Fig. 28**).
- Podwójnie sprawdź wszystkie ustawienia, upewnij się, że wszystkie śruby są dokręcone.

WYCIĘCIE WGLĘBIENIA ZAWIASU W DRZWIACH

- Ustaw frezarkę w pierwszym otworze zawiasowym.



Nie używaj falistej krawędzi na blokach jako przewodnicy.

- Włącz frezarkę.
- Umieść tuleję prowadzącą w rogu otworu i zanurz frez aż do uzyskania odpowiedniej głębokości wglębenia. Zablokuj głębokość zanurzenia frezarki w tej pozycji. Frezuj wglębenie zgodnie z ruchem wskazówek zegara (**Fig. 29**), a następnie usuń materiał ze środka otworu, aby zapobiec wylamaniom.
- Zwolnij blokadę zanurzenia frezarki, aby cofnąć frez.
- Powtórz procedurę dla pozostałych otworów.
- Wyłącz frezarkę.



Nie zmieniaj żadnych ustawień frezarki.

- Usuń szablon z drzwi poprzez usunięcie szpikuli/wkrętów.



Nie zmieniaj żadnych ustawień szablonu.

- Dla zawiasów kwadratowych usuń narożniki dętym kątowym (Trend Ref. C/CHISEL, nie dołączone) i młotkiem (**Fig. 30**).

MONTAŻ SZABLONU DO OŚCIEŻNICY

- Używając odwrotnej strony szablonu, upewnij się, że górna obrotowa płytka jest dociśnięta do górnej belki ościeżnicy, a prowadnice krawędziowe do futryny.
- Trzymając szablon mocno w pozycji, przymocuj go do ościeżnicy drzwi, umieszczając szpikulce (**K**) w otworach szpikuli lub wkręty nr 6 w otworach na wkręty. **MUSISZ** użyć albo wkrętu, albo szpikulca w każdym bloku zawiasu (**Fig. 26**).
- Użyj młotka do wbicia szpikuli (**K**) lub śrubokręta do wkręcenia wkrętów do drewna.



Nie dokręcaj wkrętów zbyt mocno.

WYCIĘCIE WGLĘBIENIA ZAWIASU W OŚCIEŻNICY

- Powtórz powyższe kroki.

WIESZANIE DRZWI

- Zawsze montuj zawiasy najpierw do drzwi, zanim zamontujesz drzwi w ościeżnicy.
- Użyj wiertel centrujących z pogłębiaczem (Trend Ref. QR/DBG/SET, nie dołączone), aby zapewnić osiowe otwory pod śruby zawiasów.
- Użyj podnośnika, aby unieść drzwi zawiasowe do pozycji przed przymocowaniem zawiasów do ościeżnicy (Trend Ref. D/LIFT/A lub D/LIFT/B, nie dołączone).
- Wypełnij otwory po szpikuli/wkrętach w drzwiach i ościeżnicy masą szpachlową w dopasowanym kolorze.



Dla drzwi przeciwpożarowych – po usunięciu szpikuli lub wkrętów, użytkownicy muszą upewnić się, że otwory są całkowicie wypełnione certyfikowanym ognioodpornym uszczelniaczem/wypełniaczem. Klasa ognioodporności uszczelniacza/wypełniacza musi odpowiadać klasie ognioodporności zamontowanych drzwi.

DEMONTOWANIE SZABLONU

- Odwróć powyższe instrukcje montażu szablonu.
- Walizka ochronna jest zaprojektowana tak, aby umożliwić przechowywanie sekcji szablonu jako podzespołów, dla sprawniejszego ponownego montażu.
- Odkurz wszelki brud/pył z wnętrza aluminiowych prowadnic i z bloków zawiasów po użyciu.
- Zawsze przechowuj szablon w walizce ochronnej.

KONSERWACJA

- Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów firmy Trend.
- Twój szablon nie wymaga smarowania.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Przetwarzaj surowce, zamiast wyrzucać je jako odpady. Opakowania powinny być sortowane w celu przyjaznego dla środowiska przetwarzania.

Produkt i jego akcesoria po zakończeniu okresu użytkowania powinny być segregowane do przyjaznego dla środowiska recyklingu.

GWARANCJA

Ten produkt objęty jest gwarancją producenta zgodnie z warunkami dostępnymi na naszej stronie internetowej www.trend-eu.com

Gracias por comprar este producto Trend, el cual debería proporcionar un rendimiento duradero si se utiliza de acuerdo con estas instrucciones.

DATOS TÉCNICOS

Diámetro de la guía de plantilla	16mm
Longitud mínima de bisagra	N/A
Longitud máxima de bisagra	N/A
Rebaje mínimo de bisagra	12.7mm
Rebaje máximo de bisagra	35mm
Altura mínima de puerta	760mm
Altura máxima de puerta	2040mm*

*la longitud de la plantilla se puede extender con rieles adicionales.

USO PREVISTO

Esta plantilla permite fresar rebajes para bisagras en una puerta y marco de madera.

Debe usarse con una fresadora de inmersión de 1/4"/8mm, equipada con guía de plantilla de 16mm y una fresa de 12mm x 70mm.

POR FAVOR, GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES EN UN LUGAR SEGURO

A lo largo de este manual, se utilizan los siguientes símbolos:



Consulte el manual de instrucciones de su herramienta eléctrica.



Indica riesgo de lesiones personales, pérdida de vida o daños a la herramienta en caso de no seguir las instrucciones de este manual.

Esta unidad no debe ponerse en servicio hasta que se haya establecido que la herramienta eléctrica que se conectará a esta unidad cumple con la Directiva 2006/42/CE (identificada por la marca en la herramienta eléctrica) o el Reglamento 2008 N.º 1597 de Instrumentos Estatutarios del Reino Unido: Reglamento de Suministro de Maquinaria (Seguridad) (identificado por la marca UKCA en la herramienta eléctrica).

SEGURIDAD

Lea y comprenda los puntos de seguridad en estas instrucciones, así como las instrucciones de su herramienta eléctrica.

PUNTOS DE SEGURIDAD

- Desconecte el accesorio de la herramienta eléctrica de la fuente de alimentación cuando no esté en uso, antes de realizar mantenimiento, al hacer ajustes y al cambiar accesorios como fresas. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición "apagado" y la fresa haya dejado de girar.
- Lea y comprenda las instrucciones suministradas con la herramienta eléctrica, el equipo y la fresa.
- Debe usar Equipo de Protección Personal (EPP) actual y conforme, que incluya protección ocular, auditiva y respiratoria. Mantenga las manos, el cabello y la ropa alejados de la fresa.
- Antes de cada uso, verifique que la fresa esté afilada y libre de daños. No la utilice si la fresa está desafilada, rota, agrietada o si se observa algún daño. Use herramientas para trabajar la madera que cumplan con la norma de seguridad EN847. Asegúrese de que la herramienta de corte sea adecuada para la aplicación.
- No exceda la velocidad máxima indicada en la herramienta o en las instrucciones o en el embalaje. En caso de incidirse, siga el rango de velocidad recomendado.
- Inserte la caña en la pinza del enrutador al menos hasta la línea marcada en la caña. Esto asegura que al menos 3/4 de la longitud de la caña esté sujeta en la pinza. Asegúrese de que las superficies de sujeción estén limpias.
- Verifique que todas las tuercas, pernos y tornillos de fijación en la herramienta eléctrica, el accesorio y las herramientas de corte estén correctamente ensamblados, apretados y ajustados al par correcto antes de usarlos.
- Asegúrese de que todos los protectores faciales, resguardos y sistemas de extracción de polvo estén instalados.
- La dirección del enrutado debe ser siempre opuesta a la dirección de rotación de la fresa.
- No encienda la herramienta eléctrica con la fresa tocando la pieza de trabajo.
- Se deben realizar cortes de prueba en material de desecho antes de comenzar cualquier proyecto.
- La reparación de las herramientas solo está permitida según las instrucciones del fabricante.
- No realice cortes profundos de una sola vez; realice pasadas superficiales para reducir la carga lateral aplicada a la fresa.
- El usuario debe ser competente en el uso de equipos para trabajar la madera antes de utilizar nuestros productos. Vístase adecuadamente, sin ropa suelta o joyas, y use una cubierta protectora para el cabello largo.
- Considere el entorno de trabajo antes de usar herramientas. Asegúrese de que la posición de trabajo sea cómoda y que el componente esté sujeto de manera segura. Mantenga un

buen equilibrio en todo momento y controle la herramienta eléctrica.

16. Mantenga a los niños y visitantes alejados de las herramientas y del área de trabajo.
17. Todas las herramientas tienen un riesgo residual, por lo que deben manejarse con precaución.
18. Utilice solo repuestos y accesorios originales de Trend.
19. Si necesita más consejos de seguridad, información técnica o repuestos, llame al Soporte Técnico de Trend o visite www.trend-eu.com


ARTÍCULOS REQUERIDOS


- Fresadora de inmersión con pinza de ¼" / 8mm
- Dispositivo de sujeción para puertas
- Destornillador de cruz
- Martillo
- Cinta métrica / Regla
- Bisagras a instalar

ARTÍCULOS INCLUIDOS - (Fig. 1)


- A.** Bolsa de transporte x1
- B.** Carriles de 1'6" x2
- C.** Carriles de 2' x2
- D.** Carriles de 3' x2
- E.** Bloque de bisagra superior x3
- F.** Bloque de bisagra inferior x3
- G.** Bloque final con placa superior giratoria de acero
- H.** Bloque final con placa inferior
- I.** Placa de unión x6
- J.** Tornillo (M4 x 6mm avellanado) x32
- K.** Punzones x6
- L.** Casquillo guía de 16mm x1
- M.** Manual de instrucciones x1
- N.** Adaptadores de radio de 10mm


CONFIGURACIÓN DE LA FRESADORA

 **Debes usar una fresadora de inmersión con la plantilla.**

 **La fresa debe ser concéntrica al casquillo guía para asegurar la precisión de los rebajes de bisagra (Fig. 4).**

 **La base del router debe tener un diámetro entre 140mm y 150mm (Fig. 3).**

 **Antes de encender la fresadora, asegúrate de que haya un espacio de 1 mm entre la fresa y la pared interior del casquillo guía (Fig. 4).**


 **El casquillo guía debe tener un grosor de pared de 1,0 mm.**

- Coloca el casquillo guía de 16mm en la base de la fresadora - Referencia Trend GB160, incluido (Fig. 3).
- Instala la fresa de 12mm x 70mm en la fresadora - (Referencia Trend C019AX1/4TC, no incluidas) (Fig. 5).

MONTAJE DE LA PLANTILLA

 **Coloca la plantilla sobre una superficie plana y estable durante el montaje.**

 **Asegúrate de que las placas de unión estén instaladas en los carriles de placa de unión (Fig. 6).**


 **Asegúrate de que los pernos en T de los bloques de bisagra estén instalados en los carriles para pernos en T (Fig. 6).**


 **No aprietes los tornillos en exceso.**

NOTA: La plantilla se suministra preensamblada en la configuración de 6'6" a 6'8" (Fig. 2). Para puertas con una longitud distinta de 6'6" a 6'8", será necesario reconfigurar la plantilla de la siguiente manera:

- Seleccione los pares de rieles (**B, C, D**) que coincidan con la longitud de la puerta, según lo indicado en la tabla (Fig. 7). Los rieles de 1' y 3' están disponibles por separado.
- Ensambla los pares de carriles (**B, C, D**) con las placas de unión (**I**) y los tornillos (**J**) como se muestra (Fig. 8).
- Asegúrate de que los carriles estén en escuadra y unidos sin espacio entre ellos (Fig. 9).
- Al unir los carriles, añade o retira bloques de bisagra (**E, F**) según sea necesario.
- Cada rebaje de bisagra requiere un bloque de bisagra superior e inferior (**E, F**).
- Los bloques de bisagra deben instalarse con las flechas indicadoras apuntando hacia el rebaje de la bisagra y los agujeros para punzón alineados (Fig. 10).
- Asegúrate de que ambos bloques finales (**G, H**) estén instalados en la parte superior e inferior de la plantilla (Fig. 11).

CONFIGURACIÓN DE BISAGRA - LONGITUD

 **Coloca la plantilla sobre una superficie plana y estable al configurar las posiciones de las bisagras.**

 **Asegúrate de que los bloques de bisagra estén bien apretados para evitar daños en la plantilla (Fig. 15).**

- Si vas a instalar una bisagra de esquina cuadrada, retira (si ya están instalados) los adaptadores de radio de 10mm.
- Si vas a instalar una bisagra de radio de 10mm, añade los adaptadores de radio de 10mm como se muestra en todos los bloques de bisagra (**Fig. 12**).
- El tornillo solo puede apretarse cuando el adaptador está en la orientación correcta.

PARA UNA PUERTA NUEVA Y UN MARCO NUEVO

- Elige las posiciones de bisagra deseadas para tu instalación. Se muestran posiciones típicas de bisagra (**Fig. 13**).
- Para cada bisagra, desliza el bloque de bisagra superior (**E**) a la posición deseada (**Fig. 14**) y bloquea en posición (**Fig. 15**).

NOTA: el calibrador de 2mm indica la posición final del rebaje de la bisagra.

- Usa la bisagra que se va a instalar para ajustar el bloque de bisagra inferior (**F**).
- Coloca la bisagra entre los calibradores de 2 mm en los bloques de bisagra superior e inferior
- (**Fig. 16**), y bloquea el bloque de bisagra inferior en su posición (**Fig. 15**).

PARA UNA PUERTA NUEVA Y UN MARCO EXISTENTE

- Sujeta la plantilla en el marco de la puerta, asegurándote de que la placa giratoria superior esté presionada contra el travesaño del marco (**Fig. 17**).
- Mueve el bloque de bisagra superior (**F**) para la bisagra superior a la posición correcta alineando el calibrador de 2mm con el rebaje existente (**Fig. 17**), y bloquea en posición (**Fig. 15**).
- Fija temporalmente la plantilla al marco con un punzón (**K**) (**Fig. 18**) mientras se ajustan las otras posiciones de bisagra.
- Coloca todos los demás bloques de bisagra en todas las posiciones de bisagra existentes y bloquea en su lugar (**Fig. 15**).
- Retira el punzón (**K**) del bloque de bisagra superior (**E**).

CONFIGURACIÓN DE BISAGRA – ANCHO

- El ancho del rebaje de la bisagra está determinado por las guías de borde.
- Dependiendo del ancho del rebaje de bisagra requerido y la proyección de la bisagra, las guías de borde pueden usarse en las posiciones preestablecidas (**Fig. 19**), o en una posición personalizada (**Fig. 20**).
- Para recolocar una guía de borde, aflójala con un destornillador Pozzi® No. 2, vuelve a colocarla y vuelve a apretar.

- Al configurar una posición personalizada, usa la línea de trazado del bloque de bisagra y la hoja de la bisagra para colocar la guía de borde, teniendo en cuenta la proyección (**Fig. 21**).

OPERACIÓN



Haz una prueba de rebaje de bisagra en una pieza de desecho antes de usar la plantilla en una puerta o marco, y ajusta si es necesario.



Asegúrate de que la posición de trabajo sea cómoda, especialmente al configurar la plantilla y fresar un rebaje de bisagra en una puerta o marco.



Asegúrate de que los cables y las mangueras de extracción no se enganchen ni impidan la operación segura cuando la fresadora y la plantilla estén en uso.



Asegúrate de que la puerta esté sujeta y sostenida de forma segura en todo momento cuando uses la plantilla.



Asegúrate de que la fresadora esté colocada en los orificios correctos al cortar los rebajes. No uses el borde ondulado de los bloques como guía.



Asegúrate de que la fresa esté completamente retraída al mover la fresadora entre los rebajes. No muevas la fresadora con la inmersión bloqueada.

MONTAR LA PLANTILLA A LA PUERTA

- La puerta debe colocarse sobre su borde con el borde de bisagra hacia arriba (se recomienda Referencia Trend D/STAND/A, no incluida). Asegúrate de que la puerta esté segura (**Fig. 22**).
- Coloca la plantilla sobre el borde de bisagra de la puerta (**Fig. 23**).
- Asegúrate de que la plantilla esté orientada correctamente – la placa giratoria superior debe engancharse sobre la parte superior de la puerta (**Fig. 24**), y las guías de borde deben presionarse contra el borde del nudo de la puerta (**Fig. 25**).
- Mientras mantienes la plantilla firmemente en su lugar, sujétala a la puerta colocando punzones (**K**) en los orificios para punzones o tornillos para madera No. 6 en los orificios para tornillos. **DEBES** usar un tornillo o punzón en cada bloque de bisagra (**Fig. 26**).
- Usa un martillo para clavar los punzones (**K**) en su lugar o un destornillador para atornillar los tornillos para madera.



No aprietes los tornillos en exceso.

AJUSTAR LA PROFUNDIDAD DE CORTE DE LA FRESADORA



La mayoría de las fresadoras están equipadas con un tope de profundidad. Consulta el manual de instrucciones de tu fresadora para detalles específicos.

- Libera el calibrador de profundidad en la fresadora.
- Coloca la fresadora sobre la plantilla y sitúa el casquillo guía en uno de los orificios de bisagra (entre los bloques de bisagra superior e inferior).
- Sumerge la fresadora a través del orificio hasta que la fresa toque el borde de la puerta (**Fig. 27**).
- Bloquea la inmersión de la fresadora en esta posición.
- Coloca una hoja de bisagra entre el calibrador de profundidad y el tope de profundidad, bloquea la posición del calibrador y retira la bisagra (**Fig. 28**).
- Verifica nuevamente todos los ajustes, asegúrate de que todos los tornillos estén apretados.

CORTAR EL REBAJE DE BISAGRA EN LA PUERTA

- Coloca la fresadora en el primer orificio de bisagra.



No uses el borde ondulado de los bloques como guía.

- Enciende la fresadora.
- Coloca el casquillo guía en la esquina del orificio y sumerge la fresa hasta alcanzar la profundidad correcta.
- Bloquea la inmersión de la fresadora en esta posición. Fresa el rebaje en sentido horario (**Fig. 29**), luego elimina el material del centro del orificio para evitar desgarros.
- Libera el bloqueo de inmersión de la fresadora para retraer la fresa.
- Repite el procedimiento para los demás orificios.
- Apaga la fresadora.



No ajustes ninguna configuración de la fresadora.

- Retira la plantilla de la puerta quitando los punzones/tornillos.



No ajustes ninguna configuración de la plantilla.

- Para bisagras cuadradas, elimina el filete con un formón de esquina (Referencia Trend C/CHISEL, no incluidas) y un martillo (**Fig. 30**).

MONTAR LA PLANTILLA AL MARCO

- Usando el lado inverso de la plantilla, asegúrate de que la placa giratoria superior esté presionada contra

el travesaño del marco y empuja las guías de borde contra el montante.

- Mientras mantienes la plantilla firmemente en su lugar, sujétala al marco de la puerta colocando punzones (**K**) en los orificios para punzones o tornillos para madera No. 6 en los orificios para tornillos. **DEBES** usar un tornillo o punzón en cada bloque de bisagra (**Fig. 26**).
- Usa un martillo para clavar los punzones (**K**) en su lugar o un destornillador para atornillar los tornillos para madera.



No aprietes los tornillos en exceso.

CORTAR EL REBAJE DE BISAGRA EN EL MARCO

- Repite los pasos anteriores.

COLGAR LA PUERTA

- Siempre instala primero las bisagras en la puerta, antes de colocar la puerta bisagrada en el marco.
- Usa brocas centradoras avellanadas
- (Referencia Trend QR/DBG/SET, no incluidas) para asegurar que los agujeros guía estén centrados con los agujeros de los tornillos de la bisagra.
- Usa un elevador para ayudar a levantar la puerta bisagrada a su posición antes de fijar las bisagras al marco
- (Referencia Trend D/LIFT/A o D/LIFT/B, no incluidas).
- Rellena los orificios de punzones/tornillos en la puerta y el marco con masilla de color a juego.



Para puertas cortafuego – tras retirar los punzones o tornillos, los usuarios deben asegurarse de que los orificios estén completamente rellenos con un sellador/masilla intumescente certificado. La clasificación de resistencia al fuego del sellador/masilla debe coincidir con la de la puerta instalada.

DESMONTAJE DE LA PLANTILLA

- Invierte las instrucciones de montaje anteriores.
- El estuche de protección está diseñado para permitir que las secciones de la plantilla se almacenen como subconjuntos para un montaje eficiente.
- Aspira cualquier suciedad o residuo del interior de los carriles de aluminio y de los bloques de bisagra después del uso.
- Guarda siempre la plantilla en su estuche de protección.

MANTENIMIENTO

- Usa solo repuestos y accesorios originales Trend.
- Tu plantilla no requiere lubricación.

PROTECCIÓN AMBIENTAL



Recicle los materiales crudos en lugar de desecharlos como residuos.

Clasifique los envases para su reciclaje respetuoso con el medio ambiente.

El producto y sus accesorios, al final de su vida útil, deben clasificarse para su reciclaje respetuoso con el medio ambiente.

GARANTÍA

Esta unidad cuenta con la garantía del fabricante de acuerdo con las condiciones de nuestro sitio web

www.trend-eu.com



RECYCLABLE

PAP

Trend Tool Technology Ltd.

Watford, WD24 7TR, England

Tel: 0044(0)1923 249911

technical@trend-uk.com

www.trend-uk.com

EU Importer:

Trend Tool Technology Ltd.

Ground Floor, Two Dockland Central,

Guild Street, North Dock, Dublin 1

D01 K2C5, Ireland

technical@trend-eu.com

www.trend-eu.com

© Trend Tool Technology Ltd. 2025.

© All trademarks acknowledged E&OE

No part of this publication may be reproduced, stored or transmitted in any form without prior permission. Our policy of continuous improvement means that specifications may change without notice. Trend Tool Technology Ltd. cannot be held liable for any material rendered unusable, or for any for of consequential loss. E&OE.



MANU/H/J/D6 v2.0